

# Επίσημη Εφημερίδα L 314

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

49ο έτος  
15 Νοεμβρίου 2006

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1676/2006 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ....	1
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1677/2006 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2172/2005 όσον αφορά την ημερομηνία εφαρμογής των δικαιωμάτων εισαγωγής για την περίοδο δασμολογικής ποσόστωσης από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007 .....	3
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1678/2006 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 92/2005 όσον αφορά εναλλακτικούς τρόπους για τη διάθεση και χρησιμοποίηση ζωικών υποπροϊόντων <sup>(1)</sup> .....	4
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1679/2006 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, για τροποποίηση και διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1973/2004 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου όσον αφορά τα καθεστώτα στήριξης τα προβλεπόμενα βάσει των τίτλων IV και IVa του εν λόγω κανονισμού και τη χρήση των εκτάσεων γης που προκύπτουν από την παύση καλλιέργειας για την παραγωγή πρώτων υλών .....	7
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1680/2006 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 976/2006 για τη θέσπιση έκτακτων μέτρων στήριξης της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος στη Γερμανία .....	13
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1681/2006 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, για καθορισμό των συντελεστών που εφαρμόζονται στα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή του Irish whiskey για την περίοδο 2006/07 .....	14
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1682/2006 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, για τον καθορισμό των συντελεστών που εφαρμόζονται στα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή του Scotch whisky για την περίοδο 2006/07 .....	16
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1683/2006 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων όσον αφορά τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων λόγω της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας .....	18
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1684/2006 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας γάδου στη ζώνη ICES IIIa Skagerrak από σκάφη που φέρουν σημαία Γερμανίας .....	22

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1685/2006 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, που τροποποιεί για 72η φορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου ..... 24

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1686/2006 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1002/2006, για την περίοδο 2006/07 26

---

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

**Συμβούλιο**

2006/774/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 7ης Νοεμβρίου 2006, με την οποία επιτρέπεται σε ορισμένα κράτη μέλη να εφαρμόσουν μειωμένο συντελεστή ΦΠΑ σε ορισμένες υπηρεσίες υψηλής έντασης εργασίας, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 6 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ 28

**Επιτροπή**

2006/775/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Νοεμβρίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος Δ της οδηγίας 95/70/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εξωτικών ασθενειών των μαλακίων που υπόκεινται σε εναρμονισμένα κοινοτικά μέτρα ελέγχου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 5309] <sup>(1)</sup> ..... 33

2006/776/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 13ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με τα προς χρέωση ποσά για τις πλεονάζουσες ποσότητες ζάχαρης που δεν απομακρύνθηκαν από την αγορά [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 5370] ..... 35

2006/777/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας για την εξάλειψη της κλασικής πανώλης των χοίρων στη Γερμανία το 2006 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 5375] ..... 37

2006/778/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για τη συλλογή πληροφοριών κατά τις επιθεωρήσεις εγκαταστάσεων παραγωγής κτηνοτροφικών μονάδων [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 5384] <sup>(1)</sup> ..... 39

2006/779/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με μεταβατικά μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων στη Ρουμανία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 5387] <sup>(1)</sup> ..... 48



<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2116/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1480/2003 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων τύπων ηλεκτρονικών μικροκυκλωμάτων, γνωστών ως DRAM (δυναμικές μνήμες τυχαίας προσπέλασης), καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 340 της 23.12.2005) ..... 50
- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1636/2006 της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2006, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 του Συμβουλίου για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών (ΕΕ L 306 της 7.11.2006) ..... 51

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1676/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 14ης Νοεμβρίου 2006****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Νοεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 2006, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	74,8
	096	30,1
	204	38,6
	999	47,8
0707 00 05	052	109,8
	204	49,7
	628	196,3
	999	118,6
0709 90 70	052	97,2
	204	113,8
	999	105,5
0805 20 10	204	92,0
	999	92,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	66,5
	092	17,6
	400	86,5
	528	40,7
	999	52,8
0805 50 10	052	48,8
	388	62,5
	528	39,2
	999	50,2
0806 10 10	052	120,1
	388	229,9
	508	271,0
	999	207,0
0808 10 80	096	29,0
	388	88,8
	400	106,1
	404	100,1
	720	73,5
	800	143,8
	999	90,2
0808 20 50	052	117,9
	400	216,1
	720	48,6
	999	127,5

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1677/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 14ης Νοεμβρίου 2006****σχετικά με παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2172/2005 όσον αφορά την ημερομηνία εφαρμογής των δικαιωμάτων εισαγωγής για την περίοδο δασμολογικής ποσόστωσης από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2172/2005 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής δασμολογικής ποσόστωσης για την εισαγωγή ζώντων βοοειδών βάρους άνω των 160 χιλιογράμμων και καταγωγής Ελβετίας, που προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων <sup>(2)</sup>, ανοίγεται, σε πολυετή βάση, για περιόδους από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου, κοινοτική δασμολογική ποσόστωση χωρίς δασμούς για την εισαγωγή 4 600 ζώντων βοοειδών καταγωγής Ελβετίας.
- (2) Το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2172/2005 προβλέπει ότι οι αιτήσεις για δικαιώματα εισαγωγής υποβάλλονται το αργότερο την 1η Δεκεμβρίου που προηγείται της έναρξης της ετήσιας περιόδου δασμολογικής

ποσόστωσης εισαγωγής. Ενόψει της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Ιανουαρίου 2007 και για να μπορέσουν οι εμπορευόμενοι των εν λόγω χωρών να επωφεληθούν από την ποσόστωση αυτή το 2007, η προθεσμία υποβολής των αιτήσεων για την περίοδο δασμολογικής ποσόστωσης από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007 πρέπει να παραταθεί έως τις 8 Ιανουαρίου 2007.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2172/2005, για την περίοδο δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007, οι αιτήσεις για δικαιώματα εισαγωγής υποβάλλονται το αργότερο στις 8 Ιανουαρίου 2007, 13.00 ώρα Βρυξελλών.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 346 της 29.12.2005, σ. 10.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1678/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2006

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 92/2005 όσον αφορά εναλλακτικούς τρόπους για τη διάθεση και χρησιμοποίηση ζωικών υποπροϊόντων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

πρέπει να επιτρέπονται για ορισμένες τεχνικές χρήσεις ή για μεταποίηση σε βιοαέριο.

Έχοντας υπόψη:

(5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 92/2005 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, για τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) και το άρθρο 6 παράγραφος 2 σημείο ι),

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 92/2005 τροποποιείται ως εξής:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 ορίζει κανόνες σχετικά με τους τρόπους διάθεσης και χρησιμοποίησης των ζωικών υποπροϊόντων. Προβλέπει επίσης τη δυνατότητα έγκρισης συμπληρωματικών τρόπων διάθεσης και χρησιμοποίησης των ζωικών υποπροϊόντων κατόπιν διαβουλεύσεων με την αρμόδια επιστημονική επιτροπή.

1) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «Άρθρο 2

## Έγκριση, επεξεργασία και χρησιμοποίηση ή διάθεση των υλικών της κατηγορίας 2 ή 3

(2) Βάσει των γνώμων που εξέδωσαν η επιστημονική συντονιστική επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ), έχουν εγκριθεί μέχρι σήμερα έξι μέθοδοι ως εναλλακτικοί τρόποι για τη διάθεση ή τη χρησιμοποίηση των ζωικών υποπροϊόντων, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 92/2005 της Επιτροπής, της 19ης Ιανουαρίου 2005, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους τρόπους διάθεσης και χρησιμοποίησης των ζωικών υποπροϊόντων, καθώς και για την τροποποίηση του παραρτήματος VI του εν λόγω κανονισμού όσον αφορά τη μεταποίηση σε μονάδα παραγωγής βιοαερίου και την επεξεργασία των τετηγμένων λιπών <sup>(2)</sup>.

1. Οι ακόλουθες μέθοδοι εγκρίνονται και μπορούν να λάβουν άδεια από την αρμόδια αρχή για την επεξεργασία, τη χρησιμοποίηση ή τη διάθεση των υλικών της κατηγορίας 2 ή 3:

(3) Βάσει μιας νέας αίτησης, η ΕΑΑΤ εξέδωσε γνώμη στις 13 Ιουλίου 2006 σχετικά με την ασφάλεια της θερμομηχανικής μεθόδου για την παραγωγή βιοκαυσίμων. Επομένως, με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 92/2005 πρέπει να ληφθούν υπόψη οι συνθήκες υπό τις οποίες η μέθοδος αυτή θεωρήθηκε ασφαλής τρόπος διάθεσης για την κόπρου και το περιεχόμενο του πεπτικού συστήματος και για τα υλικά της κατηγορίας 3.

α) η μέθοδος της αλκαλικής υδρόλυσης, όπως ορίζεται στο παράρτημα I·

β) η μέθοδος της υδρόλυσης σε υψηλή πίεση και υψηλή θερμοκρασία, όπως ορίζεται στο παράρτημα II·

(4) Ύστερα από επανεξέταση των κινδύνων για τη δημόσια υγεία και για την υγεία των ζώων, τα υλικά της κατηγορίας 2 που παράγονται με την εγκεκριμένη μέθοδο παραγωγής βιοντίζελ

γ) η μέθοδος της παραγωγής βιοαερίου με υδρόλυση σε υψηλή πίεση, όπως ορίζεται στο παράρτημα III·

δ) η μέθοδος της παραγωγής βιοντίζελ, όπως ορίζεται στο παράρτημα IV·

ε) η μέθοδος της εξαέρωσης Brookes, όπως ορίζεται στο παράρτημα V και

στ) η μέθοδος της καύσης ζωικού λίπους σε λέβητα, όπως ορίζεται στο παράρτημα VI.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 208/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 36 της 8.2.2006, σ. 25).<sup>(2)</sup> ΕΕ L 19 της 21.1.2005, σ. 27. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2067/2005 (ΕΕ L 331 της 17.12.2005, σ. 12).

Η θερμομηχανική μέθοδος για την παραγωγή βιοκαυσίμων, όπως ορίζεται στο παράρτημα VII, εγκρίνεται και μπορεί να λάβει άδεια από την αρμόδια αρχή για την επεξεργασία και τη διάθεση της κόπρου και του περιεχομένου του πεπτικού συστήματος καθώς και των υλικών της κατηγορίας 3.

2. Με την προϋπόθεση ότι εξασφαλίζεται ισοδύναμη μείωση των κινδύνων για τη δημόσια υγεία και την υγεία των ζώων, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει τη χρήση άλλων παραμέτρων για τις ακόλουθες φάσεις:
- α) τη φάση της μεθόδου παραγωγής βιοντίζελ, όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο 1 στοιχείο β) εδάφιο ι) και
  - β) τη φάση της μεθόδου καύσης ζωικού λίπους σε λέβητα, όπως ορίζεται στο παράρτημα VI σημείο 1 στοιχείο γ) εδάφιο ι)».
- 2) Στον τίτλο και στην πρώτη φράση του άρθρου 3, οι λέξεις «παραρτήματα I έως V» αντικαθίστανται από τη λέξη «παραρτήματα».
- 3) Το άρθρο 4 τροποποιείται ως εξής:
- α) Στην παράγραφο 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ωστόσο, τα υλικά που προκύπτουν από τη μέθοδο παραγωγής βιοντίζελ, όπως ορίζεται στο παράρτημα IV, καίγονται».
  - β) Στην παράγραφο 3, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο δ):

«δ) σε περίπτωση υλικών που προκύπτουν από τη μέθοδο παραγωγής βιοντίζελ όπως ορίζεται στο παράρτημα IV, χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τεχνικών προϊόντων».
  - γ) Η παράγραφος 5 διαγράφεται.
  - 4) Τα παραρτήματα τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- Άρθρο 2*
- Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 92/2005 τροποποιούνται ως εξής:

1. Στο παράρτημα IV, το σημείο 3 διαγράφεται.
2. Προστίθεται το ακόλουθο παράρτημα VI:

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

**ΘΕΡΜΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΒΙΟΚΑΥΣΙΜΩΝ**

Ως θερμομηχανική μέθοδος παραγωγής βιοκαυσίμων νοείται η επεξεργασία των ζωικών υποπροϊόντων στις ακόλουθες συνθήκες:

1. Τα ζωικά υποπροϊόντα τοποθετούνται σε μετατροπέα και κατόπιν υποβάλλονται σε επεξεργασία σε θερμοκρασία 80 °C για 8 ώρες. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το μέγεθος των υλικών μειώνεται συνεχώς με τη χρήση εξοπλισμού μηχανικής λείανσης.
2. Κατόπιν τα υλικά υποβάλλονται σε επεξεργασία σε θερμοκρασία 100 °C για τουλάχιστον δύο ώρες.
3. Το μέγεθος των σωματιδίων του υλικού που παράγεται δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερο από 20 χιλιοστά.
4. Η επεξεργασία των ζωικών υποπροϊόντων γίνεται κατά τρόπο ώστε να πληρούνται ταυτόχρονα οι απαιτήσεις που καθορίζονται στις παραγράφους 1 και 2 όσον αφορά το χρόνο και τη θερμοκρασία.
5. Κατά τη διάρκεια της θερμικής επεξεργασίας του υλικού, το νερό που εξατμίζεται αφαιρείται συνεχώς από το διάκενο αέρος επάνω από το βιοκαύσιμο και οδηγείται μέσω ενός συμπυκνωτή από ανοξείδωτο χάλυβα. Το συμπύκνωμα διατηρείται σε θερμοκρασία τουλάχιστον 70 °C για τουλάχιστον μία ώρα προτού απορριφθεί ως λύμα.
6. Μετά τη θερμική επεξεργασία του υλικού, το βιοκαύσιμο που παράγεται από τον συμπυκνωτή απομακρύνεται και μεταφέρεται αυτόματα μέσω μεταφορέα πλήρως καλυμμένου και με διασυνδεδεμένα συστήματα ασφαλείας, για αποτέφρωση ή συναποτέφρωση στην ίδια τοποθεσία.
7. Υπάρχει και διατηρείται σύστημα ανάλυσης κινδύνων και κρίσιμων σημείων ελέγχου, το οποίο επιτρέπει τον έλεγχο της τήρησης των απαιτήσεων που καθορίζονται στις παραγράφους 1 έως 6.
8. Η διαδικασία πραγματοποιείται με τη μέθοδο ανά παρτίδα.»

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1679/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2006

για τροποποίηση και διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1973/2004 για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου όσον αφορά τα καθεστώτα στήριξης τα προβλεπόμενα βάσει των τίτλων IV και IVa του εν λόγω κανονισμού και τη χρήση των εκτάσεων γης που προκύπτουν από την παύση καλλιέργειας για την παραγωγή πρώτων υλών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93, (ΕΚ) αριθ. 1452/2001, (ΕΚ) αριθ. 1453/2001, (ΕΚ) αριθ. 1454/2001, (ΕΚ) αριθ. 1868/94, (ΕΚ) αριθ. 1251/1999, (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 και (ΕΚ) αριθ. 2529/2001<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 145 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 79 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 προβλέπει ότι χορηγείται ειδική ενίσχυση στους γεωργούς που παράγουν ρύζι το οποίο υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1006 10, υπό τους όρους που καθορίζονται στο κεφάλαιο 3 του τίτλου IV του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1973/2004 της Επιτροπής<sup>(2)</sup> διευκρινίζεται ότι για να είναι επιλέξιμη για την ειδική ενίσχυση για το ρύζι, η δηλούμενη έκταση πρέπει να σπειρείται τουλάχιστον μία φορά το έτος. Ωστόσο, για τη Γαλλική Γουιάνα προβλέπονται δύο κύκλοι σποράς ανά έτος και η ενίσχυση χορηγείται με βάση το μέσο όρο των εκτάσεων που σπειρονται για καθένα από τους δύο κύκλους σποράς.
- (3) Οι γαλλικές αρχές σχεδιάζουν να επαναπροδιορίσουν το σύστημα παραγωγής ρυζιού στη Γουιάνα και να περιορίσουν την παραγωγή σε ένα μόνο κύκλο ανά εκτάριο και ανά έτος. Αυτό το νέο σύστημα παραγωγής επιτρέπει στους ενδιαφερόμενους παραγωγούς να προσφεύγουν συστηματικά στην παύση καλλιεργειών που διατηρείται, γεγονός που θα επιλύσει σε μεγάλο βαθμό το πρόβλημα των αυτοφυών καλλιεργειών και θα δώσει το απαιτούμενο χρονικό διάστημα για να γίνουν οι εργασίες εξομάλυνσης του εδάφους. Αυτό θα έχει ως συνέπεια να υπάρξει εξοικονόμηση νερού και να χρησιμοποιηθούν σε μικρότερο βαθμό φυτοπροστατευτικά προϊόντα. Το σύστημα αυτό θα επιτρέπει επίσης την καλύτερη διαχείριση του χρόνου εργασίας αλλά και του υλικού, με αποτέλεσμα να μειωθεί το συνολικό κόστος εκμετάλλευσης της παραγωγικής αλυσίδας. Για να καταστεί δυνατή η εφαρμογή αυτού του νέου συστήματος παραγωγής, θα πρέπει να προσαρμοστούν οι λεπτομέρειες υπολογισμού της ειδικής ενίσχυσης για το ρύζι στη Γαλλική Γουιάνα και να προβλε-

φεί ότι η ενίσχυση αυτή υπολογίζεται με βάση ένα μόνο κύκλο σποράς ανά έτος, ο οποίος πραγματοποιείται κατά τη μεταγενέστερη από τις δύο ημερομηνίες που καθορίζονται παλαιότερα, δηλαδή το αργότερο στις 30 Ιουνίου που προηγείται της σχετικής συγκομιδής.

- (4) Εφόσον η Γαλλία και η Ισπανία εφαρμόζουν από το 2006 το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης και την εναλλακτική δυνατότητα που προβλέπεται στο άρθρο 66 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 σύμφωνα με το άρθρο 101 τέταρτο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού, οι βασικές εκτάσεις των εν λόγω κρατών μελών που αναφέρονται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1973/2004 θα πρέπει να μειωθούν κατά τον αριθμό εκταρίων που αντιστοιχούν στα δικαιώματα υποχρεωτικής παύσης καλλιέργειας. Για λόγους σαφήνειας, θα πρέπει επίσης να διαγραφούν στο παράρτημα αυτό τα στοιχεία που καταγράφονται για τα κράτη μέλη ή τις περιφέρειες των κρατών μελών, στις οποίες οι πληρωμές με βάση την έκταση για τις αροτραίες καλλιέργειες δεν εφαρμόζονται πλέον από την 1η Ιανουαρίου 2006, και να προστεθούν, σύμφωνα με το παράρτημα ΧΙβ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, οι βασικές εκτάσεις της Μάλτας και της Σλοβενίας οι οποίες εφαρμόζουν τις πληρωμές με βάση την έκταση για τις αροτραίες καλλιέργειες.
- (5) Εφόσον η τροποποίηση του άρθρου 131 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1973/2004 η οποία είχε εισαχθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1250/2006 δεν είχε λάβει υπόψη της την προθεσμία για την υποβολή των αιτήσεων που καθορίζεται από το άρθρο 121 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1973/2004, πρέπει να διορθωθεί η παράλειψη αυτή. Λαμβανομένης υπόψη της εν λόγω προθεσμίας, θα πρέπει να καθορισθεί μία τελική προθεσμία μετά τις 28 Φεβρουαρίου για την κοινοποίηση από τα κράτη μέλη του αριθμού των βοοειδών, πλην των μόσχων, για τα οποία έχει υποβληθεί αίτηση πριμοδότησης κατά τη σφαγή.
- (6) Ορισμένα σφάλματα έχουν παρεισφρήσει στο άρθρο 106 παράγραφος 2 καθώς και στα παραρτήματα VI, XI, XII και XVIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1973/2004, όπως τροποποιήθηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1250/2006.
- (7) Εφόσον, στις περιπτώσεις στρεμματικών ενισχύσεων για τις αροτραίες καλλιέργειες που προβλέπονται από το άρθρο 100 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, η συνολική προσδιοριζόμενη έκταση η οποία χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό του συντελεστή μείωσης καθώς και το τυχόν οριστικό εκατοστιαίο ποσοστό υπέρβασης πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή το αργότερο στις 15 Νοεμβρίου, λαμβανομένων υπόψη των βασικών εκτάσεων οι οποίες αναγράφονται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1973/2004, το παράρτημα IV, όπως τροποποιείται με τον παρόντα κανονισμό, πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή από την 1η Νοεμβρίου 2006.
- (8) Επομένως επιβάλλεται η τροποποίηση και διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1973/2004.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1156/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 208 της 29.7.2006, σ. 3).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 345 της 20.11.2004, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1250/2006 (ΕΕ L 227 της 19.8.2006, σ. 23).

(9) Τα προβλεπόμενα από τον παρόντα κανονισμό μέτρα είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των άμεσων ενισχύσεων,

αίτηση πρωτοδότησης κατά τη σφαγή, προσδιορίζοντας εάν πρόκειται για ζώα που έχουν σφαγεί ή έχουν εξαχθεί».

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1973/2004 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «Άρθρο 12

#### **Ημερομηνίες σποράς**

Για να είναι επιλέξιμη για την ειδική ενίσχυση για το ρύζι, η δηλούμενη έκταση πρέπει να σπείρεται το αργότερο:

- α) στις 30 Ιουνίου που προηγείται της σχετικής συγκομιδής, όσον αφορά την Ισπανία, την Πορτογαλία και τη Γαλλική Γουιάνα·
- β) στις 31 Μαΐου για τα άλλα κράτη μέλη παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της μητροπολιτικής Γαλλίας, που αναφέρονται στο άρθρο 80 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.».

2) Στο άρθρο 14, διαγράφεται η παράγραφος 2.

3) Στο άρθρο 131 παράγραφος 2, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) κάθε έτος για τα στοιχεία που αφορούν το προηγούμενο έτος:

- i) το αργότερο μέχρι την 1η Φεβρουαρίου, τον αριθμό των αγελάδων για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση πρωτοδότησης θηλάζουσας αγελάδας, κατανεμόντάς τον σύμφωνα με τα καθεστώτα που προβλέπονται στο άρθρο 125 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003·
- ii) το αργότερο μέχρι την 1η Μαρτίου, τον αριθμό των βοοειδών, πλην των μόσχων, για τα οποία έχει υποβληθεί

4) Το παράρτημα IV αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

### Άρθρο 2

Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1973/2004 επιφέρονται οι ακόλουθες διορθώσεις:

1) Στο άρθρο 106 παράγραφος 2, η εισαγωγική φράση, «του μέρους 3 του παραρτήματος XVIII »αντικαθίσταται από το κείμενο «του μέρους 7 του παραρτήματος XVIII».

2) Στο παράρτημα VI, το κείμενο της υποσημείωσης στο τέλος της σελίδας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«(\*) Βασική έκταση που αναφέρεται στο παράρτημα IV.».

3) Στο παράρτημα XI, η πρώτη γραμμή του τίτλου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) iii)».

4) Στο παράρτημα XII, η πρώτη γραμμή του τίτλου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο ε) iv)».

5) Το παράρτημα XVIII αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα σημεία 1 και 2 του άρθρου 1 εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Το σημείο 4 του άρθρου 1 εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

αναφερόμενο στο άρθρο 54 παράγραφος 3, στο άρθρο 59 παράγραφος 1 και στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία α) ι), γ) ι) και ε) ι)

## ΒΑΣΙΚΕΣ ΕΚΤΑΣΕΙΣ

Περιφέρεια	Όλες οι καλλιέργειες	εκ των οποίων αραβόσιτο	εκ των οποίων χόρτο ενσίρωσης
ΙΣΠΑΝΙΑ			
Regadío	1 318 170	379 325	
Secano	7 256 618		
ΓΑΛΛΙΑ			
Σύνολο	12 399 382		
Βασική έκταση αραβοσίτου		561 320 <sup>(1)</sup>	
Αρδευόμενη βασική έκταση	1 094 138 <sup>(1)</sup>		
ΜΑΛΤΑ	4 565 <sup>(2)</sup>		
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ			
Αζόρες	9 700		
Μαδέρα			
— Regadío	310	290	
— Λοιπές	300		
ΣΛΟΒΕΝΙΑ	125 171 <sup>(2)</sup>		

<sup>(1)</sup> Συμπεριλαμβάνονται 256 816 ha αρδευόμενου αραβοσίτου.

<sup>(2)</sup> Σύμφωνα με το παράρτημα ΧΙβ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.».

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVIII

αναφερόμενο στο άρθρο 106 παράγραφος 2 και στο άρθρο 131

## ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ

ΕΤΟΣ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ: .....

ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ: .....

## 1. ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΗ

## Αριθμός ζώων

	Προθεσμία υποβολής	Σχετ.	Ζητούμενες πληροφορίες	Γενικό καθεστώς			Καθεστώς σφαγής
				Ενιαία κατηγορία ηλικιών ή πρώτη κατηγορία ηλικίας		Δεύτερη κατηγορία ηλικίας	Σύνολο των δύο κατηγοριών ηλικιών
				Ταύροι	Βόδια	Βόδια	Βόδια
Άρθρο 131 παράγραφος 4 στοιχείο α)	1η Φεβρουαρίου	1.2	Αριθμός των ζώων για τα οποία υποβάλλεται αίτηση πριμοδότησης (ολόκληρο το έτος)				
Άρθρο 131 παράγραφος 4 στοιχείο β) i)	31 Ιουλίου	1.3	Αριθμός των ζώων που γίνονται αποδεκτά για την πριμοδότηση (ολόκληρο το έτος)				
Άρθρο 131, παράγραφος 4 στοιχείο β) ii)	31 Ιουλίου	1.4	Αριθμός των ζώων που δεν γίνονται αποδεκτά για την πριμοδότηση λόγω εφαρμογής του ανωτάτου ορίου				

## Αριθμός παραγωγών

	Προθεσμία υποβολής	Σχετ.	Ζητούμενες πληροφορίες	Γενικό καθεστώς			Καθεστώς σφαγής
				Ενιαία κατηγορία ηλικιών ή πρώτη κατηγορία ηλικίας	Δεύτερη κατηγορία ηλικίας	Σύνολο των δύο κατηγοριών ηλικιών	Μόνο σύνολο των δύο κατηγοριών ηλικιών
Άρθρο 131 παράγραφος 4 στοιχείο β) i)	31 Ιουλίου	1.5	Αριθμός παραγωγών που δικαιούνται ενίσχυση				

## 2. ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΦΑΓΗ ΕΚΤΟΣ ΕΠΟΧΗΣ

	Προθεσμία υποβολής	Σχετ.	Ζητούμενες πληροφορίες	Ενιαία κατηγορία ηλικιών ή πρώτη κατηγορία ηλικίας	Δεύτερη κατηγορία ηλικίας	Σύνολο των δύο κατηγοριών ηλικιών
Άρθρο 131 παράγραφος 6 στοιχείο α)	1η Φεβρουαρίου	2.3	Αριθμός των ζώων που γίνονται αποδεκτά για την πριμοδότηση			
		2.4	Αριθμός παραγωγών			

## 3. ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΗ ΓΙΑ ΘΗΛΑΖΟΥΣΕΣ ΑΓΕΛΑΔΕΣ

	Προθεσμία υποβολής	Σχετ.	Ζητούμενες πληροφορίες	Αγέλες με θηλάζουσες αγελάδες μόνο	Μεικτές αγέλες
Άρθρο 131 παράγραφος 2 στοιχείο α) i	1η Φεβρουαρίου	3.2	Αριθμός των ζώων για τα οποία υποβάλλεται αίτηση πρωμοδότησης (ολόκληρο το έτος)		
Άρθρο 131 παράγραφος 2 στοιχείο β) i), άρθρο 131 παράγραφος 6 στοιχείο β) ii)	31 Ιουλίου	3.3	Αριθμός των αγελάδων που γίνονται αποδεκτές για την πρωμοδότηση (ολόκληρο το έτος)		
		3.4	Αριθμός των δαμαλίδων που γίνονται αποδεκτές για την πρωμοδότηση (ολόκληρο το έτος)		
		3.5	Αριθμός παραγωγών που δικαιούνται πρωμοδότηση (ολόκληρο το έτος)		
				Ποσό κατά κεφαλή	
Άρθρο 131 παράγραφος 2 στοιχείο β) iii)	31 Ιουλίου	3.6	Εθνική πρωμοδότηση		
Άρθρο 131 παράγραφος 2 στοιχείο β) ii)	31 Ιουλίου	3.7	Αριθμός των ζώων που δεν γίνονται αποδεκτά για την πρωμοδότηση λόγω εφαρμογής του εθνικού ανωτάτου ορίου "δαμαλίδες"		

## 4. ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΑΤΙΚΟΠΟΙΗΣΗ

## 4.1. Εφαρμογή του ενιαίου δείκτη πυκνότητας [άρθρο 132 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003]

	Προθεσμία υποβολής	Σχετ.	Ζητούμενες πληροφορίες	Ειδική πρωμοδότηση	Πρωμοδότηση για θηλάζουσες αγελάδες	Αγελάδες γαλακτοπαραγωγής	Σύνολο
Άρθρο 131 παράγραφος 6 στοιχείο β) i), άρθρο 131 παράγραφος 6 στοιχείο β) ii), άρθρο 131 παράγραφος 6 στοιχείο β) iii)	31 Ιουλίου	4.1.1	Αριθμός των ζώων που γίνονται αποδεκτά για την πρωμοδότηση				
		4.1.2	Αριθμός παραγωγών που δικαιούνται ενίσχυση				

## 4.2. Εφαρμογή των δύο δεικτών πυκνότητας [άρθρο 132 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003]

	Προθεσμία υποβολής	Σχετ.	Ζητούμενες πληροφορίες	Ειδική πρωμοδότηση		Πρωμοδότηση για θηλάζουσες αγελάδες		Αγελάδες γαλακτοπαραγωγής		Σύνολο	
				1.4-1.8	< 1.4	1.4-1.8	< 1.4	1.4-1.8	< 1.4	1.4-1.8	< 1.4
Άρθρο 131 παράγραφος 6 στοιχείο β) i), άρθρο 131 παράγραφος 6 στοιχείο β) ii), άρθρο 131 παράγραφος 6 στοιχείο β) iii)	31 Ιουλίου	4.2.1	Αριθμός των ζώων που γίνονται αποδεκτά για την πρωμοδότηση								
		4.2.2	Αριθμός παραγωγών που δικαιούνται ενίσχυση								

## 5. ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΗ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΤΟΥ ΔΕΙΚΤΗ ΠΥΚΝΟΤΗΤΑΣ

	Προθεσμία υποβολής	Σχετ.	Ζητούμενες πληροφορίες	Ζώα	Παραγωγοί
Άρθρο 131 παράγραφος 6 στοιχείο β) iv)	31 Ιουλίου	5	Αριθμός ζώων και παραγωγών που δικαιούνται πρωμοδότηση ανεξάρτητη του δείκτη πυκνότητας		

## 6. ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΗ ΣΦΑΓΗΣ

## Αριθμός ζώων

	Προθεσμία υποβολής	Σχετ.	Ζητούμενες πληροφορίες	Σφαγή		Εξαγωγή	
				Ενήλικα	Μόσχοι	Ενήλικα	Μόσχοι
Άρθρο 131 παράγραφος 1 στοιχείο α), άρθρο 131 παράγραφος 2 στοιχείο α) ii), άρθρο 131 παράγραφος 3 στοιχείο α)	1η Μαρτίου	6.2	Αριθμός των ζώων για τα οποία υποβάλλεται αίτηση πριμοδότησης (ολόκληρο το έτος)				
Άρθρο 131 παράγραφος 1 στοιχείο β) i), άρθρο 131 παράγραφος 2 στοιχείο β) iv) άρθρο 131 παράγραφος 3 στοιχείο β) i)	31 Ιουλίου	6.3	Αριθμός των ζώων που γίνονται αποδεκτά για την πριμοδότηση (ολόκληρο το έτος)				
Άρθρο 131 παράγραφος 1 στοιχείο β) ii), άρθρο 131 παράγραφος 2 στοιχείο β) v), άρθρο 131 παράγραφος 3 στοιχείο β) ii)	31 Ιουλίου	6.4	Αριθμός των ζώων που δεν γίνονται αποδεκτά για την πριμοδότηση λόγω εφαρμογής του ανωτάτου ορίου				

## Αριθμός παραγωγών

	Προθεσμία υποβολής	Σχετ.	Ζητούμενες πληροφορίες	Σφαγή		Εξαγωγή	
				Ενήλικα	Μόσχοι	Ενήλικα	Μόσχοι
Άρθρο 131 παράγραφος 1 στοιχείο β) i), άρθρο 131 παράγραφος 2 στοιχείο β) iv), άρθρο 131 παράγραφος 3 στοιχείο β) i)	31 Ιουλίου	6.5	Αριθμός παραγωγών που δικαιούνται πριμοδότηση				

## 7. ΠΟΣΟΣΤΩΣΗ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΘΗΛΑΖΟΥΣΑ ΑΓΕΛΑΔΑ

	Προθεσμία υποβολής	Σχετ.	Υπόλοιπο των δικαιωμάτων στην αρχή του έτους	Δικαιώματα που έχουν εκχωρηθεί στο εθνικό απόθεμα μετά από		Δικαιώματα που προέρχονται από το εθνικό απόθεμα	Υπόλοιπο των δικαιωμάτων στο τέλος του έτους
				α) μεταβιβάσεις χωρίς εκμετάλλευση	β) ανεπαρκή χρήση		
Άρθρο 106 παράγραφος 3	31 Ιουλίου	7.2»					

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1680/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 14ης Νοεμβρίου 2006****σχετικά με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 976/2006 για τη θέσπιση έκτακτων μέτρων στήριξης της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος στη Γερμανία**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 1 και το άρθρο 22 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Λόγω της εμφάνισης της κλασικής πανώλους των χοίρων σε ορισμένες περιοχές παραγωγής της Γερμανίας, οι γερμανικές αρχές είχαν θεσπίσει υγειονομικά μέτρα δυνάμει των άρθρων 9, 10 και 11 της οδηγίας 2001/89/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων <sup>(2)</sup>. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 976/2006 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> θεσπίστηκαν έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς χοιρείου κρέατος από το εν λόγω κράτος μέλος.

- (2) Χάρη στην πρόοδο που πραγματοποιήθηκε σε υγειονομικό επίπεδο, πρέπει να τεθεί τέρμα στην εφαρμογή των έκτακτων μέτρων στήριξης της αγοράς. Ως εκ τούτου, πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 976/2006.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 976/2006 καταργείται.

**Άρθρο 2**Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 316 της 1.12.2001, σ. 5. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 2003.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 176 της 30.6.2006, σ. 71.



## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1681/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2006

για καθορισμό των συντελεστών που εφαρμόζονται στα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή του Irish whiskey για την περίοδο 2006/07

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93 της Επιτροπής, της 15ης Οκτωβρίου 1993, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τον καθορισμό για τη χορήγηση προσαρμοσμένων επιστροφών για τα σιτηρά που εξάγονται υπό μορφή οινοπνευματωδών ποτών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93 προβλέπει ότι οι ποσότητες των σιτηρών για τις οποίες χορηγείται επιστροφή είναι οι ποσότητες των σιτηρών που τίθενται υπό έλεγχο και αποστάζονται, στις οποίες εφαρμόζεται συντελεστής που καθορίζεται ετησίως για κάθε σχετικό κράτος μέλος. Ο συντελεστής αυτός εκφράζει τη σχέση που υπάρχει μεταξύ των συνολικών ποσοτήτων που εξάγονται και των συνολικών ποσοτήτων που διατίθενται στο εμπόριο του σχετικού οινοπνευματώδους ποτού με βάση την τάση που διαπιστώνεται ως προς τη μεταβολή των ποσοτήτων αυτών κατά τη διάρκεια του αριθμού ετών που αντιστοιχεί στη μέση περίοδο παλαίωσης αυτού του οινοπνευματώδους ποτού.
- (2) Με βάση τις πληροφορίες που χορήγησε η Ιρλανδία και είναι σχετικές με την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμ-

βρίου 2005, η μέση περίοδος παλαίωσης κατά το 2005 ήταν πέντε έτη για το Irish whiskey.

- (3) Πρέπει συνεπώς, να καθοριστούν οι συντελεστές για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου 2006 έως 30 Σεπτεμβρίου 2007.
- (4) Το άρθρο 10 του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο αποκλείει τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή προς το Λιχτενστάιν, την Ισλανδία και τη Νορβηγία. Επιπλέον, η Επιτροπή έχει συνάψει συμφωνίες με ορισμένες τρίτες χώρες που περιλαμβάνουν την κατάργηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή. Συνεπώς, σε εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93, πρέπει αυτά να ληφθούν υπόψη στον υπολογισμό των συντελεστών για την περίοδο 2006/07,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου 2006 έως 30 Σεπτεμβρίου 2007, οι συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93, που εφαρμόζονται στα σιτηρά που χρησιμοποιούνται στην Ιρλανδία για την παρασκευή του Irish whiskey, καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 258 της 16.10.1993, σ. 6. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1633/2000 (ΕΕ L 187 της 26.7.2000, σ. 29).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντελεστές που εφαρμόζονται στην Ιρλανδία		
Περίοδος εφαρμογής	Εφαρμοζόμενος συντελεστής	
	Στην κριτή που χρησιμοποιείται για την παρασκευή του Irish whiskey, κατηγορίας Β (1)	Στα σιτηρά που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή του Irish whiskey, κατηγορίας Α
Από 1ης Οκτωβρίου 2006 έως 30 Σεπτεμβρίου 2007	0,700	1,123

(1) Συμπεριλαμβανομένης της κριτής που έχει μεταποιηθεί σε βύνη.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1682/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2006

για τον καθορισμό των συντελεστών που εφαρμόζονται στα σιτηρά που εξάγονται με τη μορφή του Scotch whisky για την περίοδο 2006/07

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93 της Επιτροπής, της 15ης Οκτωβρίου 1993, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τον καθορισμό και τη χορήγηση προσαρμοσμένων επιστροφών για τα σιτηρά που εξάγονται υπό μορφή οινοπνευματωδών ποτών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93 προβλέπει ότι οι ποσότητες των σιτηρών για τις οποίες χορηγείται επιστροφή είναι οι ποσότητες των σιτηρών που τίθενται υπό έλεγχο και αποσπάζονται, στις οποίες εφαρμόζεται συντελεστής που καθορίζεται ετησίως για κάθε σχετικό κράτος μέλος. Ο συντελεστής αυτός εκφράζει τη σχέση που υπάρχει μεταξύ των συνολικών ποσοτήτων που εξάγονται και των συνολικών ποσοτήτων που διατίθενται στο εμπόριο του σχετικού οινοπνευματώδους ποτού με βάση την τάση που διαπιστώνεται ως προς τη μεταβολή των ποσοτήτων αυτών κατά τη διάρκεια του αριθμού ετών που αντιστοιχεί στη μέση περίοδο παλαιώσης αυτού του οινοπνευματώδους ποτού.
- (2) Με βάση τις πληροφορίες που διαβίβασε το Ηνωμένο Βασίλειο για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2005, η μέση περίοδος παλαιώσης κατά το 2005 ήταν οκτώ έτη για το scotch whisky.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2006.

(3) Πρέπει συνεπώς, να καθοριστούν οι συντελεστές για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου 2006 έως 30 Σεπτεμβρίου 2007.

(4) Το άρθρο 10 του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο αποκλείει τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή προς το Λιχτενστάιν, την Ισλανδία και τη Νορβηγία. Επιπλέον, η Επιτροπή έχει συνάψει συμφωνίες με ορισμένες τρίτες χώρες που περιλαμβάνουν την κατάργηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή. Συνεπώς, σε εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93 πρέπει τα ανωτέρω να ληφθούν υπόψη στον υπολογισμό των συντελεστών για την περίοδο 2006/07,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου 2006 έως 30 Σεπτεμβρίου 2007, οι συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93, και εφαρμόζονται στα σιτηρά που χρησιμοποιούνται στο Ηνωμένο Βασίλειο για την παρασκευή του Scotch whisky, καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Mariann FISCHER BOEL

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 258 της 16.10.1993, σ. 6. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1633/2000 (ΕΕ L 187 της 26.7.2000, σ. 29).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντελεστές που εφαρμόζονται στο Ηνωμένο Βασίλειο		
Περίοδος εφαρμογής	Εφαρμοζόμενος συντελεστής	
	στην κριδή που μεταποιείται σε βύνη και χρησιμοποιείται για την παρασκευή του malt whisky	στα σιτηρά που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή του grain whisky
Από την 1η Οκτωβρίου 2006 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2007	0,499	0,518

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1683/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2006

για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων όσον αφορά τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων λόγω της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 41 πρώτη παράγραφος,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Πρέπει να θεσπισθούν μεταβατικά μέτρα, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου που θα μπορούσε να επηρεάσει την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών ως συνέπεια της προσχώρησης των δύο νέων κρατών στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Ιανουαρίου 2007.

(2) Σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής, της 15ης Απριλίου 1999, που προβλέπει τους συνήθεις κανόνες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα γεωργικά προϊόντα <sup>(1)</sup>, δικαίωμα επιστροφής θεμελιώνεται μόνον εφόσον τα προϊόντα έχουν εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας εντός εξήντα ημερών από την αποδοχή της διασάφησης εξαγωγής. Η υποχρέωση εγκατάλειψης του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας εντός εξήντα ημερών από την αποδοχή της διασάφησης εξαγωγής αποτελεί επίσης πρωταρχική απαίτηση για την αποδέσμευση της εγγύησης που αφορά τα πιστοποιητικά στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, που προβλέπει τους συνήθεις κανόνες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα <sup>(2)</sup>. Δεδομένου ότι τα εσωτερικά σύνορα θα καταργηθούν με την προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, τα εξαγόμενα προϊόντα από την Κοινότητα των Εικοσιπέντε πρέπει να έχουν εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας σε κάθε περίπτωση το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, περιλαμβανομένων των περιπτώσεων στις οποίες η αποδοχή της διασάφησης εξαγωγής έχει πραγματοποιηθεί σε διάστημα μικρότερο των εξήντα ημερών πριν από την ημερομηνία προσχώρησης.

(3) Οι εκτροπές του εμπορίου που μπορούν να διαταράξουν την οργάνωση της αγοράς αφορούν συχνά προϊόντα τα οποία μετακινούνται τεχνητά ενόψει της διεύρυνσης, ενώ δεν αποτελούν μέρος των κανονικών αποθεμάτων του οικείου κράτους. Η σώρευση τέτοιων πλεονασματικών ποσοτήτων μπορεί επίσης να οδηγήσει σε στρέβλωση του ανταγωνισμού που ενδέχεται να επηρεάσει την εύρυθμη λειτουργία της κοινής οργάνωσης αγοράς. Πλεονάσματα ενδέχεται επίσης να προκύψουν από την εθνική παραγωγή. Ως εκ τούτου, πρέπει να ληφθούν μέτρα, ώστε να επιβληθούν αποτρεπτικές επιβαρύνσεις στα πλεονάσματα που υφίστανται στα νέα κράτη μέλη.

(4) Πρέπει να ληφθούν μέτρα, ώστε οι οικονομικοί παράγοντες να μην έχουν τη δυνατότητα να παρακάμπτουν την επιβολή των επιβαρύνσεων για εμπορεύματα σε ελεύθερη κυκλοφορία, οι οποίες καθορίζονται στο άρθρο 4, θέτοντας εμπορεύματα τα οποία έχουν ήδη τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των Εικοσιπέντε ή σε νέο κράτος μέλος πριν από την προσχώρηση υπό καθεστώς αναστολής είτε σε προσωρινή εναπόθεση ή σε ένα από τα τελωνειακά καθεστώτα ή διαδικασίες που μνημονεύονται στο άρθρο 4 παράγραφος 15 στοιχείο β) και στο άρθρο 16 στοιχεία β) έως ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα <sup>(3)</sup>.

(5) Πρέπει να διασφαλισθεί ότι τα εμπορεύματα για τα οποία έχουν καταβληθεί επιστροφές κατά την εξαγωγή πριν από την 1η Ιανουαρίου 2007 δεν θα δικαιούνται εκ νέου επιστροφή κατά την εξαγωγή τους σε τρίτες χώρες μετά την 31η Δεκεμβρίου 2006.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι αναγκαία και κατάλληλα και πρέπει να εφαρμοσθούν με ενιαίο τρόπο.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη όλων των σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

**Ορισμοί**

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

α) «Κοινότητα των Εικοσιπέντε»: η Κοινότητα, με τη σύνδεση που έχει την 31η Δεκεμβρίου 2006·

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 671/2004 (ΕΕ L 105 της 14.4.2004, σ. 5).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2006 (ΕΕ L 234 της 29.8.2006, σ. 4).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

- β) «νέα κράτη μέλη»: η Βουλγαρία και η Ρουμανία·
- γ) «διευρυμένη Κοινότητα»: η Κοινότητα με τη σύνθεση που έχει την 1η Ιανουαρίου 2007·
- δ) «προϊόντα»: τα γεωργικά προϊόντα ή/και τα εμπορεύματα που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της συνθήκης ΕΚ·
- ε) «επιστροφή στην παραγωγή»: η επιστροφή που χορηγείται σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου<sup>(4)</sup> ή το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου<sup>(5)</sup>.

#### Άρθρο 2

##### Εξαγωγές από την Κοινότητα των Εικοσιπέντε

Όσον αφορά προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή από την Κοινότητα των Εικοσιπέντε σε ένα από τα νέα κράτη μέλη για τα οποία έχει γίνει αποδεκτή διασάφηση εξαγωγής το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, εάν δεν έχει αποκτηθεί δικαίωμα επιστροφής σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 κατά τη συγκεκριμένη ημερομηνία, ο δικαιούχος πρέπει να επιστρέψει τα ποσά που ενδέχεται να έχει λάβει σύμφωνα με το άρθρο 52 του εν λόγω κανονισμού.

#### Άρθρο 3

##### Καθεστώς αναστολής

1. Κατά παρέκκλιση του παραρτήματος V κεφάλαιο 4 της πράξης προσχώρησης, καθώς και των άρθρων 20 και 214 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 τα προϊόντα που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 του παρόντος κανονισμού, τα οποία πριν από την 1η Ιανουαρίου 2007 έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των Εικοσιπέντε ή σε ένα νέο κράτος μέλος και την 1η Ιανουαρίου 2007 βρίσκονται σε προσωρινή εναπόθεση ή υπάγονται σε ένα από τα τελωνειακά καθεστώτα ή διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 15 στοιχείο β) και στο άρθρο 16 στοιχεία β) έως ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 στα πλαίσια της διευρυμένης Κοινότητας ή βρίσκονται σε στάδιο μεταφοράς μετά την περάτωση των διαδικασιών εξαγωγής τους εντός της διευρυμένης Κοινότητας, βαρύνονται σε περίπτωση γένεσης τελωνειακής οφειλής κατά την εισαγωγή με τον εισαγωγικό δασμό που εφαρμόζεται σύμφωνα με το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου<sup>(6)</sup> κατά την ημερομηνία γένεσης της τελωνειακής οφειλής και, κατά περίπτωση, με πρόσθετους δασμούς.

Το πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται σε προϊόντα που εξαγονται από την Κοινότητα των Εικοσιπέντε, εάν ο εισαγωγέας παράσχει αποδείξεις ότι δεν έχει ζητήσει επιστροφή κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα του κράτους μέλους εξαγωγής. Ύστερα από αίτηση του εισαγωγέα ο εξαγωγέας ζητεί από την αρμόδια αρχή επικύρωση επί της διασάφησης εξαγωγής, με την οποία βεβαιώνεται ότι δεν έχει ζητηθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα του κράτους μέλους εξαγωγής.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

2. Κατά παρέκκλιση του παραρτήματος V κεφάλαιο 4 της πράξης προσχώρησης, καθώς και των άρθρων 20 και 214 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 τα προϊόντα που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 του παρόντος κανονισμού, τα οποία προέρχονται από τρίτες χώρες και βρίσκονται σε καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 16 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 ή σε καθεστώς προσωρινής εισδοχής σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 16 στοιχείο ζ) του ίδιου κανονισμού σε ένα νέο κράτος μέλος την 1η Ιανουαρίου 2007, βαρύνονται, σε περίπτωση γένεσης τελωνειακής οφειλής κατά την εισαγωγή με τον εισαγωγικό δασμό που εφαρμόζεται σύμφωνα με το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 κατά την ημερομηνία γένεσης της τελωνειακής οφειλής και, κατά περίπτωση, με πρόσθετους δασμούς.

#### Άρθρο 4

##### Επιβαρύνσεις εμπορευμάτων σε ελεύθερη κυκλοφορία

1. Με την επιφύλαξη του παραρτήματος V κεφάλαιο 3 της πράξης προσχώρησης και εφόσον δεν εφαρμόζεται αυστηρότερη νομοθεσία σε εθνικό επίπεδο, τα νέα κράτη μέλη θα επιβάλλουν επιβαρύνσεις στους κατόχους πλεονασμάτων προϊόντων σε ελεύθερη κυκλοφορία, την 1η Ιανουαρίου 2007.

2. Προκειμένου να προσδιορισθεί το πλεόνασμα κάθε κατόχου, τα νέα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη ειδικότερα:

- α) το μέσο όρο των διαθέσιμων αποθεμάτων κατά τα προηγούμενα της προσχώρησης έτη·
- β) τον τρόπο διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών κατά τα προηγούμενα της προσχώρησης έτη·
- γ) τις συνθήκες δημιουργίας των αποθεμάτων.

Η έννοια του πλεονάσματος αφορά προϊόντα που εισάγονται στα νέα κράτη μέλη ή προέρχονται από τα νέα κράτη μέλη. Η έννοια του πλεονάσματος αφορά επίσης προϊόντα που προορίζονται για την αγορά των νέων κρατών μελών.

Η καταγραφή των αποθεμάτων πραγματοποιείται με βάση τη συνδυασμένη ονοματολογία που θα ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2007.

3. Το ποσό της επιβάρυνσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ισούται, για καθένα από τα υπόψη προϊόντα, με τη διαφορά μεταξύ του προβλεπόμενου στο άρθρο 3 παράγραφος 1 εισαγωγικού δασμού που εφαρμόζεται στην Κοινότητα, συμπεριλαμβανομένων τυχόν πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται την 31η Δεκεμβρίου 2006, και του εισαγωγικού δασμού που εφαρμόζεται στο νέο κράτος μέλος κατά την ίδια ημερομηνία προσαυξημένη κατά 20 %. Τα έσοδα που προκύπτουν μέσω της επιβολής της επιβάρυνσης από τις εθνικές αρχές πιστώνονται στον εθνικό προϋπολογισμό του νέου κράτους μέλους.

4. Προκειμένου να διασφαλισθεί η ορθή εφαρμογή της επιβάρυνσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, τα νέα κράτη μέλη διενεργούν χωρίς καθυστέρηση απογραφή των διαθέσιμων αποθεμάτων από την 1η Ιανουαρίου 2007. Για το σκοπό αυτό δύνανται να χρησιμοποιήσουν ένα σύστημα προσδιορισμού των κατόχων πλεονασμάτων το οποίο θα βασίζεται σε ανάλυση κινδύνων με βάση τα ακόλουθα κριτήρια:

- τον τύπο δραστηριότητας του κατόχου,
- τη χωρητικότητα των εγκαταστάσεων αποθήκευσης,
- το επίπεδο δραστηριότητας.

Τα νέα κράτη μέλη θα κοινοποιήσουν στην Επιτροπή, έως την 1η Φεβρουαρίου 2007, τα μέτρα που έχουν εφαρμόσει πριν από την προσχώρηση, ώστε να αποτρέψουν κάθε ενδεχόμενο σώρευσης αποθεμάτων κερδοσκοπικού χαρακτήρα ενόψει της προσχώρησής τους, και ιδίως τα μέτρα παρακολούθησης και εντοπισμού των ροών εισαγωγών εμπορευμάτων που ενέχουν υψηλό κίνδυνο σώρευσης αποθεμάτων.

Τα νέα κράτη μέλη θα κοινοποιήσουν στην Επιτροπή, έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2007, την ποσότητα των προϊόντων που υπάρχουν σε πλεόνασμα, εκτός από τις ποσότητες σε δημόσιο απόθεμα που αναφέρονται στο άρθρο 5.

5. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται σε προϊόντα που υπάγονται στους ακόλουθους κωδικούς ΣΟ:

α) όσον αφορά τη Βουλγαρία:

- 0201 10 00, 0201 20, 0201 30 00, 0202 10 00, 0202 20, 0202 30,
- 0203 11, 0203 12, 0203 19, 0203 21, 0203 22, 0203 29, 0204, 0207 (7), 0209 00, 0210,
- 0401, 0402, 0403, 0404, 0405, 0406,
- 0407 00, 0408,
- 0703 20 00, 0711 51 00,
- 1001, 1002 00 00, 1003 00, 1004 00 00, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40 00, 1007 00, 1008, 1101 00, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1109 00 00,
- 1501, 1509, 1510 00, 1517,
- 1601, 1602 32, 1602 39, 1602 41, 1602 42, 1602 49, 1602 50, 1602 90,

(7) Εκτός από τον κωδικό 0207 34.

- 1702 30 (8), 1702 40 (9), 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 1901 90 99,
- 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2008 30 55, 2008 30 75, 2009 11, 2009 19, 2009 49,
- 2106 90 98 (10), 2204 30, 2207 10 00, 2207 20 00, 2208 90 91, 2208 90 99, 2402.

β) όσον αφορά τη Ρουμανία:

- 0201 10 00, 0201 20, 0201 30 00, 0202 10 00, 0202 20, 0202 30,
- 0203 11, 0203 12, 0203 19, 0203 21, 0203 22, 0203 29, 0204, 0207 13, 0207 14, 0207 26, 0207 27, 0209 00, 0210,
- 0401, 0402 10, 0402 21, 0402 91, 0402 99, 0403, 0404, 0405, 0406,
- 0407 00, 0408,
- 0703 20 00, 0711 51 00,
- 1001, 1002 00 00, 1003 00, 1004 00 00, 1005, 1006 10, 1006 20, 1006 30, 1006 40 00, 1007 00, 1008, 1101 00, 1102, 1103, 1104, 1107, 1108, 1109 00 00,
- 1501, 1509, 1510 00, 1517,
- 1601, 1602 32, 1602 39, 1602 42, 1602 50, 1602 90,
- 1702 30 (11), 1702 40 (12), 1702 90 10, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 1901 90 99,
- 2003 10 20, 2003 10 30, 2008 20, 2008 30 55, 2008 30 75, 2009 11, 2009 19,
- 2106 90 98 (13), 2204 30, 2207 10 00, 2207 20 00, 2208 90 91, 2208 90 99.

Εφόσον σε έναν κωδικό ΣΟ εμπίπτουν προϊόντα για τα οποία ο εισαγωγικός δασμός που προβλέπεται στην παράγραφο 3 δεν είναι ο ίδιος, η απογραφή των αποθεμάτων που προβλέπεται στην παράγραφο 4 πραγματοποιείται χωριστά για κάθε προϊόν ή ομάδα προϊόντων που υπόκεινται σε διαφορετικό εισαγωγικό δασμό.

(8) Εκτός από τον κωδικό 1702 30 10.

(9) Εκτός από τον κωδικό 1702 40 10.

(10) Μόνο για προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε γάλα υπερβαίνει το 40 %.

(11) Εκτός από τον κωδικό 1702 30 10.

(12) Εκτός από τον κωδικό 1702 40 10.

(13) Μόνο για προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε γάλα υπερβαίνει το 40 %.

6. Η Επιτροπή μπορεί να προσθέσει προϊόντα στον κατάλογο που προβλέπεται στην παράγραφο 5 στοιχία α) και β) ή να διαγράψει προϊόντα από τον κατάλογο αυτό.

#### Άρθρο 5

##### Απογραφή δημόσιων αποθεμάτων

Το αργότερο έως την 1η Απριλίου 2007 κάθε νέο κράτος μέλος θα κοινοποιήσει τον κατάλογο και τις ποσότητες εμπορευμάτων που βρίσκονται σε δημόσιο απόθεμα στο εν λόγω κράτος μέλος, όπως προβλέπεται στο παράρτημα V κεφάλαιο 3 της πράξης προσχώρησης.

#### Άρθρο 6

##### Εθνικά αποθέματα ασφαλείας

Στα αποθέματα που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 και στο άρθρο 5 δεν περιλαμβάνονται τα εθνικά αποθέματα ασφαλείας που ενδέχεται να έχουν συσταθεί από τα νέα κράτη μέλη. Τα κράτη αυτά ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με ενδεχόμενες μεταβολές των εθνικών αποθεμάτων ασφαλείας καθώς και σχετικά με τους όρους των μεταβολών με σκοπό την κατάρτιση του κοινοτικού ισοζυγίου εφοδιασμού.

#### Άρθρο 7

##### Μέτρα σε περίπτωση μη πληρωμής επιβαρύνσεων

Εάν κάποιο κράτος μέλος έχει υπόνοιες ότι οι επιβαρύνσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 δεν έχουν καταβληθεί όσον αφορά συγκεκριμένο προϊόν, ενημερώνει σχετικά το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, ώστε να του δώσει τη δυνατότητα να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2006.

#### Άρθρο 8

##### Απόδειξη μη πληρωμής επιστροφών

Τα προϊόντα για τα οποία η διασάφηση εξαγωγής σε τρίτες χώρες έχει γίνει δεκτή από τα νέα κράτη μέλη κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2007 έως 31 Δεκεμβρίου 2007 μπορούν να θεωρηθούν επιλέξιμα για επιστροφή κατά την εξαγωγή, εφόσον αποδεικνύεται ότι δεν έχει ήδη καταβληθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή όσον αφορά τα υπόψη προϊόντα ή τα συστατικά τους.

#### Άρθρο 9

##### Αποκλεισμός διπλής πληρωμής επιστροφών

Κανένα προϊόν δεν μπορεί να λάβει επιστροφή κατά την εξαγωγή περισσότερες από μία φορές. Προϊόν για το οποίο έχει καταβληθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή, δεν μπορεί να θεωρηθεί επιλέξιμο ούτε για επιστροφή στην παραγωγή όταν χρησιμοποιείται για την κατασκευή προϊόντων τα οποία εμφανίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής<sup>(14)</sup> ούτε για παρεμβάσεις ή ενισχύσεις προβλεπόμενες στον τίτλο I άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου<sup>(15)</sup>.

#### Άρθρο 10

##### Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία έναρξης της ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(14)</sup> ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 112.

<sup>(15)</sup> ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1.



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1684/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 14ης Νοεμβρίου 2006****για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας γάδου στη ζώνη ICES IIIa Skagerrak από σκάφη που φέρουν σημαία Γερμανίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 51/2006 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2005, περί καθορισμού, για το 2006, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε ύδατα στα οποία απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων <sup>(3)</sup>, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2006.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει καταναμηθεί για το 2006.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση της αλιείας του εν λόγω αποθέματος, καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

**Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση που καταναμηθήκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2006, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

**Απαγορεύσεις**

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά, μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jörgen HOLMQUIST

Γενικός Διευθυντής Αλιείας και Ναυτιλιακών  
Υποθέσεων

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 768/2005 (ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 16 της 20.1.2006, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1591/2006 (ΕΕ L 296 της 26.10.2006, σ. 1).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	46
Κράτος μέλος	Γερμανία
Απόθεμα	COD/03AN.
Είδος	Γάδος (Gadus morhua)
Ζώνη	IIIa Skagerrak
Ημερομηνία	14 Οκτωβρίου 2006

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1685/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2006

που τροποποιεί για 72η φορά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με τον Οσάμα Μπιν Λάντεν, το δίκτυο της Αλ Κάιντα και τους Ταλιμπάν και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 467/2001 για την απαγόρευση της εξαγωγής ορισμένων αγαθών και υπηρεσιών στο Αφγανιστάν, την ενίσχυση της απαγόρευσης πτήσεων και την παράταση της δέσμευσης κεφαλαίων και άλλων οικονομικών πόρων όσον αφορά τους Ταλιμπάν του Αφγανιστάν<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 περιλαμβάνει κατάλογο των προσώπων, των ομάδων και των οντοτήτων που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και άλλων οικονομικών πόρων στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2006.

- (2) Στις 9 Νοεμβρίου 2006, η επιτροπή κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε να τροποποιήσει τον κατάλογο προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων. Συνεπώς, το παράρτημα Ι πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή  
Eneko LANDÁBURU  
Γενικός Διευθυντής Εξωτερικών Σχέσεων

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 139 της 29.5.2002, σ. 9. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1508/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 280 της 12.10.2006, σ. 12).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται ως εξής:

Η ακόλουθη καταχώριση προστίθεται υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, ομάδες και οντότητες»:

International Islamic Relief Organization, Indonesia, Branch Office [γνωστή και ως α) International Islamic Relief Agency, β) International Relief Organization, γ) Islamic Relief Organization, δ) Islamic World Relief, ε) International Islamic Aid Organization, στ) Islamic Salvation Committee, ζ) The Human Relief Committee of the Muslim World League, η) World Islamic Relief Organization, θ) Al Igatha Al-Islamiya, ι) Hayat al-Aghatha al-Islamia al-Alamiya, ια) Hayat al-Igatha, ιβ) Hayat Al-Igatha, ιγ) Ighatha, ιδ) Igatha, ιε) Igassa, ιστ) Igasa, ιζ) Igase, ιη) Egassa, ιθ) IIRO]. Διεύθυνση: α) International Islamic Relief Organization, Indonesia Office; Jalan Raya Cipinang Jaya No. 90; East Jakarta, 13410, Ινδονησία, β) P.O. Box 3654; Jakarta 54021, Ινδονησία.

---

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1686/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2006

για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1002/2006, για την περίοδο 2006/07

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 36,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια για την περίοδο 2006/07

έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1002/2006 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>. Οι εν λόγω τιμές και δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1625/2006 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>.

- (2) Τα στοιχεία τα οποία διαθέτει επί του παρόντος η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1002/2006 για την περίοδο 2006/07, τροποποιούνται και εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Νοεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 55 της 28.2.2006, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 179 της 1.7.2006, σ. 36.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 302 της 1.11.2006, σ. 5.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Τροποποιημένα ποσά αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης και των προϊόντων του κωδικού 1702 90 99 που εφαρμόζονται από τη 15η Νοεμβρίου 2006**

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	23,66	4,47
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	23,66	9,70
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	23,66	4,28
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	23,66	9,27
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	32,60	8,93
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	32,60	4,56
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	32,60	4,56
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,33	0,33

<sup>(1)</sup> Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα I, σημείο III, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου (ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα I, σημείο II, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006.

<sup>(3)</sup> Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Νοεμβρίου 2006

με την οποία επιτρέπεται σε ορισμένα κράτη μέλη να εφαρμόσουν μειωμένο συντελεστή ΦΠΑ σε ορισμένες υπηρεσίες υψηλής έντασης εργασίας, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 6 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ

(2006/774/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την έκτη οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση <sup>(1)</sup>, εφεξής αναφερόμενη ως «οδηγία», και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 6,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας ομόφωνα, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, μπορεί να επιτρέψει σε κράτος μέλος που υποβάλει αίτημα, σύμφωνα με τη διαδικασία και τους όρους που προβλέπονται στην οδηγία 77/388/ΕΟΚ, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή ΦΠΑ σε ορισμένες υπηρεσίες υψηλής έντασης εργασίας.
- (2) Οι οικείες υπηρεσίες πρέπει, αφενός, να πληρούν τους όρους που προβλέπονται στην οδηγία και, αφετέρου, να αναφέρονται στο παράρτημα ΙΑ αυτής της ίδιας οδηγίας.
- (3) Δυνάμει της απόφασης 2000/185/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2000, με την οποία επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εφαρμόσουν μειωμένο συντελεστή σε ορισμένες υπηρεσίες υψηλής έντασης εργατικού δυναμικού, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 28

παράγραφος 6 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ <sup>(2)</sup>, το Βέλγιο, η Ισπανία, η Γαλλία, η Ιταλία, το Λουξεμβούργο, οι Κάτω Χώρες, η Πορτογαλία και το Ηνωμένο Βασίλειο (μόνο για τη Νήσο του Μαν) μπορούσαν να εφαρμόζουν, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005, μειωμένο συντελεστή ΦΠΑ στις υπηρεσίες υψηλής έντασης εργασίας για τις οποίες είχαν υποβάλει σχετικό αίτημα.

- (4) Η οδηγία 2006/18/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup> τροποποιεί την οδηγία όσον αφορά τους μειωμένους συντελεστές ΦΠΑ, προκειμένου, αφενός, να παρατείνει την περίοδο εφαρμογής τους έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, και, αφετέρου, να επιτρέπει στα κράτη μέλη που επιθυμούν να κάνουν χρήση, για πρώτη φορά, της δυνατότητας που προβλέπεται στην εν λόγω οδηγία, καθώς και σε εκείνα που επιθυμούν να τροποποιήσουν τον κατάλογο των υπηρεσιών στις οποίες είχαν εφαρμόσει τα προβλεπόμενα από την οδηγία μέτρα, κατά το παρελθόν, να υποβάλουν το αίτημα μείωσης των συντελεστών στην Επιτροπή.
- (5) Προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στα κράτη μέλη στα οποία είχε επιτραπεί δυνάμει της απόφασης 2000/185/ΕΚ να συνεχίσουν να εφαρμόζουν αυτόν τον μειωμένο συντελεστή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010 και για λόγους νομικής σαφήνειας, είναι σκόπιμο να ενσωματωθεί το περιεχόμενο αυτής της απόφασης στην παρούσα απόφαση για τα κράτη μέλη τα οποία δεν τροποποίησαν το αρχικό τους αίτημα.
- (6) Σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας, η Ελλάδα, στην οποία είχε ήδη επιτραπεί, με την απόφαση 2000/185/ΕΚ, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή σε δύο κατηγορίες του παραρτήματος ΙΑ, υπέβαλε νέο αίτημα με σκοπό τη διεύρυνση του πεδίου εφαρμογής της προηγούμενης εξουσιοδότησής της. Όσον αφορά την Ελλάδα, είναι, επομένως, σκόπιμο να εξουσιοδοτηθεί εκ νέου, προκειμένου να μπορέσει να εφαρμόσει μειωμένο συντελεστή, σύμφωνα με το νέο αίτημά της.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 145 της 13.6.1977, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/69/ΕΚ (ΕΕ L 221 της 12.8.2006, σ. 9).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 59 της 4.3.2000, σ. 10. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2004/161/ΕΚ (ΕΕ L 52 της 21.2.2004, σ. 62).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 51 της 22.2.2006, σ. 12.

- (7) Η Τσεχική Δημοκρατία, η Κύπρος, η Λεττονία, η Ουγγαρία, η Μάλτα, η Πολωνία, η Σλοβενία και η Φινλανδία υπέβαλαν αίτημα για την εφαρμογή μειωμένου συντελεστή ΦΠΑ σε ορισμένες υπηρεσίες υψηλής έντασης εργασίας, τηρουμένης της διαδικασίας και σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στην οδηγία.
- (8) Εξάλλου, η Τσεχική Δημοκρατία, η Ουγγαρία και η Πολωνία, καθώς και η Ελλάδα, υπέβαλαν αίτημα προκειμένου να τους επιτραπεί να εφαρμόζουν, κατ' εξαίρεση, μειωμένο συντελεστή σε υπηρεσίες που ανήκουν σε τρεις κατηγορίες του παραρτήματος ΙΑ. Σε καθένα από αυτά τα τέσσερα κράτη μέλη, η μείωση του συντελεστή στην τρίτη από τις επιλεγείσες κατηγορίες δεν θα έχει παρά ασήμαντη οικονομική επίπτωση.
- (9) Προκειμένου να μπορέσουν τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη να συνεχίσουν την εφαρμογή των μειωμένων συντελεστών σε ορισμένες υπηρεσίες υψηλής έντασης εργασίας, όπως προβλέπεται στην απόφαση 2000/185/ΕΚ, η παρούσα απόφαση θα έπρεπε να είχε εφαρμοσθεί από την 1η Ιανουαρίου 2006.
- (10) Η παρούσα απόφαση δεν θα έχει επιπτώσεις στους ίδιους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που προέρχονται από τον ΦΠΑ,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στο Βέλγιο, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για τις ακόλουθες δύο υπηρεσίες, οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 1 και 2 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας:

α) μικρές επισκευές:

- σε ποδήλατα,
- σε υποδήματα και δερμάτινα είδη,
- σε ενδύματα και υφασμάτινα είδη οικιακής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων των εργασιών επιδιόρθωσης και μετατροπής).

β) ανακαίνιση και επισκευή ιδιωτικών κατοικιών άνω των πέντε ετών, με εξαίρεση τα υλικά που αντιπροσωπεύουν σημαντικό τμήμα της αξίας της παρεχόμενης υπηρεσίας.

#### Άρθρο 2

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο και τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στην Τσεχική Δημοκρατία,

για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για τις ακόλουθες τρεις υπηρεσίες, οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 2, 3 και 4 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας:

- α) ανακαίνιση και επισκευή ιδιωτικών κατοικιών, με εξαίρεση τα υλικά που αντιπροσωπεύουν σημαντικό τμήμα της αξίας της παρεχόμενης υπηρεσίας·
- β) καθαρισμός υαλοπινάκων και καθαρισμός ιδιωτικών κατοικιών·
- γ) κατ' οίκον φροντίδες (παραδειγματος χάριν, οικιακή βοήθεια και φροντίδα παιδιών, ηλικιωμένων, ασθενών ή αναπήρων).

#### Άρθρο 3

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο και τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στην Ελλάδα, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για τις ακόλουθες τρεις υπηρεσίες, οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 1, 2 και 4 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας:

α) μικρές επισκευές:

- σε ποδήλατα,
- σε υποδήματα και δερμάτινα είδη,
- σε ενδύματα και υφασμάτινα είδη οικιακής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων των εργασιών επιδιόρθωσης και μετατροπής).

β) ανακαίνιση και επισκευή παλαιών ιδιωτικών κατοικιών (που δεν έχουν κατασκευασθεί πρόσφατα), με εξαίρεση τα υλικά που αντιπροσωπεύουν σημαντικό τμήμα της αξίας της παρεχόμενης υπηρεσίας·

γ) κατ' οίκον φροντίδες (παραδειγματος χάριν, οικιακή βοήθεια και φροντίδα παιδιών, ηλικιωμένων, ασθενών ή αναπήρων).

#### Άρθρο 4

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στην Ισπανία, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για τις ακόλουθες δύο υπηρεσίες, οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 2 και 5 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας:

α) εργασίες τοιχοποιίας για την επισκευή ιδιωτικών κατοικιών, με εξαίρεση τα υλικά που αντιπροσωπεύουν σημαντικό τμήμα της αξίας της παρεχόμενης υπηρεσίας·

β) κομμώσεις.



## Άρθρο 5

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στη Γαλλία, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για τις ακόλουθες τρεις υπηρεσίες, οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 2, 3 και 4 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας:

- α) ανακαίνιση και επισκευή ιδιωτικών κατοικιών που έχουν αποπερατωθεί πριν από τουλάχιστον δύο έτη, με εξαίρεση τα υλικά που αντιπροσωπεύουν σημαντικό τμήμα της αξίας της παρεχόμενης υπηρεσίας·
- β) κατ' οίκον φροντίδες (παραδείγματος χάριν, οικιακή βοήθεια και φροντίδα παιδιών, ηλικιωμένων, ασθενών ή αναπήρων)·
- γ) καθαρισμός υαλοπινάκων και καθαρισμός ιδιωτικών κατοικιών.

## Άρθρο 6

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στην Ιταλία, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για τις ακόλουθες δύο υπηρεσίες, οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 2 και 4 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας:

- α) ανακαίνιση και επισκευή ιδιωτικών κατοικιών, με εξαίρεση τα υλικά που αντιπροσωπεύουν σημαντικό τμήμα της αξίας της παρεχόμενης υπηρεσίας·
- β) κατ' οίκον φροντίδες (παραδείγματος χάριν, οικιακή βοήθεια και φροντίδα παιδιών, ηλικιωμένων, ασθενών ή αναπήρων).

## Άρθρο 7

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο και τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στην Κύπρο, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για τις ακόλουθες δύο υπηρεσίες, οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 2 και 5 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας:

- α) ανακαίνιση και επισκευή ιδιωτικών κατοικιών, με εξαίρεση τα υλικά που αντιπροσωπεύουν σημαντικό τμήμα της αξίας της παρεχόμενης υπηρεσίας·
- β) κομμώσεις.

## Άρθρο 8

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο και τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στη Λεττονία, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για τις ακόλουθες δύο υπηρεσίες, οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 2 και 5 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας:

- α) ανακαίνιση και επισκευή ιδιωτικών κατοικιών, με εξαίρεση τα υλικά που αντιπροσωπεύουν σημαντικό τμήμα της αξίας της παρεχόμενης υπηρεσίας·
- β) κομμώσεις.

## Άρθρο 9

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στο Λουξεμβούργο, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για τις ακόλουθες τρεις υπηρεσίες, οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 1, 3 και 5 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας:

- α) μικρές επισκευές:
  - σε ποδήλατα,
  - σε υποδήματα και δερμάτινα είδη,
  - σε ενδύματα και υφασμάτινα είδη οικιακής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων των εργασιών επιδιόρθωσης και μετατροπής)·
- β) κομμώσεις
- γ) καθαρισμός υαλοπινάκων και καθαρισμός ιδιωτικών κατοικιών.

## Άρθρο 10

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο και τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στην Ουγγαρία, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για τις ακόλουθες τρεις υπηρεσίες, οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 1, 2 και 4 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας:

- α) μικρές επισκευές:
  - σε ποδήλατα,
  - σε υποδήματα και δερμάτινα είδη,
  - σε ενδύματα και υφασμάτινα είδη οικιακής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων των εργασιών επιδιόρθωσης και μετατροπής)·
- β) ανακαίνιση και επισκευή ιδιωτικών κατοικιών, με εξαίρεση τα υλικά που αντιπροσωπεύουν σημαντικό τμήμα της αξίας της παρεχόμενης υπηρεσίας·
- γ) κατ' οίκον φροντίδες (παραδείγματος χάριν, οικιακή βοήθεια και φροντίδα παιδιών, ηλικιωμένων, ασθενών ή αναπήρων).

## Άρθρο 11

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο και τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στη Μάλτα, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για τις ακόλουθες δύο υπηρεσίες, οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 1 και 4 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας:

α) μικρές επισκευές:

- σε ποδήλατα,
- σε υποδήματα και δερμάτινα είδη,
- σε ενδύματα και υφασμάτινα είδη οικιακής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων των εργασιών επιδιόρθωσης και μετατροπής).

β) κατ' οίκον φροντίδες (παραδείγματος χάριν, οικιακή βοήθεια και φροντίδα παιδιών, ηλικιωμένων, ασθενών ή αναπήρων).

## Άρθρο 12

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στις Κάτω Χώρες, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για τις ακόλουθες τρεις υπηρεσίες, οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 1, 2 και 5 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας:

α) μικρές επισκευές:

- σε ποδήλατα,
- σε υποδήματα και δερμάτινα είδη,
- σε ενδύματα και υφασμάτινα είδη οικιακής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων των εργασιών επιδιόρθωσης και μετατροπής).

β) κομμώσεις:

γ) εργασίες βαφής και σοβατίσματος για την ανακαίνιση και την επισκευή ιδιωτικών κατοικιών άνω των δεκαπέντε ετών, με εξαίρεση τα υλικά που αντιπροσωπεύουν σημαντικό τμήμα της αξίας της παρεχόμενης υπηρεσίας.

## Άρθρο 13

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο και τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στην Πολωνία, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή, για τις ακόλουθες τρεις υπηρεσίες, οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 1, 2 και 5 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας:

α) μικρές επισκευές:

- σε ποδήλατα,
  - σε υποδήματα και δερμάτινα είδη,
  - σε ενδύματα και υφασμάτινα είδη οικιακής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων των εργασιών επιδιόρθωσης και μετατροπής).
- β) ανακαίνιση και επισκευή ιδιωτικών κατοικιών, με εξαίρεση τα υλικά που αντιπροσωπεύουν σημαντικό τμήμα της αξίας της παρεχόμενης υπηρεσίας.
- γ) κομμώσεις.

## Άρθρο 14

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στην Πορτογαλία, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για τις ακόλουθες δύο υπηρεσίες, οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 2 και 4 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας:

α) ανακαίνιση και επισκευή ιδιωτικών κατοικιών, με εξαίρεση τα υλικά που αντιπροσωπεύουν σημαντικό τμήμα της αξίας της παρεχόμενης υπηρεσίας.

β) κατ' οίκον φροντίδες (παραδείγματος χάριν, οικιακή βοήθεια και φροντίδα παιδιών, ηλικιωμένων, ασθενών ή αναπήρων).

## Άρθρο 15

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο και τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στη Σλοβενία, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για την υπηρεσία ανακαίνισης και επισκευής ιδιωτικών κατοικιών, με εξαίρεση τα υλικά που αντιπροσωπεύουν σημαντικό τμήμα της αξίας της παρεχόμενης υπηρεσίας, κατηγορία που αναφέρεται στο σημείο 2 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας.

## Άρθρο 16

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο και τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στη Φινλανδία, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για τις ακόλουθες δύο υπηρεσίες, οι οποίες αναφέρονται στα σημεία 1 και 5 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας:

α) μικρές επισκευές:

- σε ποδήλατα,
- σε υποδήματα και δερμάτινα είδη,
- σε ενδύματα και υφασμάτινα είδη οικιακής χρήσης (συμπεριλαμβανομένων των εργασιών επιδιόρθωσης και μετατροπής).

β) κομμώσεις.

*Άρθρο 17*

Σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, επιτρέπεται στο Ηνωμένο Βασίλειο, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 2006 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, να εφαρμόζει μειωμένο συντελεστή για την υπηρεσία ανακαίνισης και επισκευής ιδιωτικών κατοικιών, με εξαίρεση τα υλικά που αντιπροσωπεύουν σημαντικό τμήμα της αξίας της παρεχόμενης υπηρεσίας, η οποία αναφέρεται στο σημείο 2 του παραρτήματος ΙΑ της εν λόγω οδηγίας, αλλά μόνο για τη Νήσο του Μαν.

*Άρθρο 18*

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2006 μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2010.

*Άρθρο 19*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου, στην Τσεχική Δημοκρατία, στην Ελληνική Δημοκρατία, στο Βασίλειο της

Ισπανίας, στη Γαλλική Δημοκρατία, στην Ιταλική Δημοκρατία, στην Κυπριακή Δημοκρατία, στη Δημοκρατία της Λεττονίας, στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, στη Δημοκρατία της Ουγγαρίας, στη Δημοκρατία της Μάλτας, στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών, στη Δημοκρατία της Πολωνίας, στην Πορτογαλική Δημοκρατία, στη Δημοκρατία της Σλοβενίας, στη Δημοκρατία της Φινλανδίας και στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 7 Νοεμβρίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. HEINÄLUOMA

---

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Νοεμβρίου 2006

για την τροποποίηση του παραρτήματος Δ της οδηγίας 95/70/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εξωτικών ασθενειών των μαλακίων που υπόκεινται σε εναρμονισμένα κοινοτικά μέτρα ελέγχου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 5309]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/775/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 95/70/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση στοιχειωδών κοινοτικών μέτρων ελέγχου των ασθενειών των δίθυρων μαλακίων<sup>(1)</sup> και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την οδηγία 95/70/ΕΚ του Συμβουλίου θεσπίζονται στοιχειώδη κοινοτικά μέτρα ελέγχου ορισμένων ασθενειών των δίθυρων μαλακίων. Οι ασθένειες που υπόκεινται σε τέτοιου είδους εναρμονισμένα μέτρα διευκρινίζονται στο παράρτημα Α της οδηγίας 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 1991, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας<sup>(2)</sup>, και το παράρτημα της οδηγίας 95/70/ΕΚ.
- (2) Οι ασθένειες που αναφέρονται στο παράρτημα Δ της οδηγίας 95/70/ΕΚ είναι νόσοι που θεωρούνται εξωτικές στην Κοινότητα.
- (3) Νέες επιδημιολογικές έρευνες απέδειξαν ότι ορισμένες νόσοι που απαριθμούνται στον κατάλογο του παραρτήματος Δ της οδηγίας 95/70/ΕΚ είτε είναι ευρέως διαδεδομένες στην κοινοτική βιομηχανία εκτροφής μαλακίων ή δεν έχουν σημαντικό αντίκτυπο.

- (4) Τα είδη που αναφέρονται ως ευπαθή είδη-ξενιστές των εν λόγω νόσων και των παθογόνων παραγόντων πρέπει να ανταποκρίνονται στην πιο πρόσφατη έκδοση του διεθνούς κώδικα υγείας υδρόβιων οργανισμών του Διεθνούς Γραφείου Επιζωοτιών (ΟΙΕ).
- (5) Είναι σκόπιμο να λαμβάνονται υπόψη οι νόσοι που απαριθμούνται στο μέρος II του παραρτήματος IV της οδηγίας COM(2005)362 του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>, προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική μετάβαση στη νέα κοινοτική νομοθεσία για την υγεία των υδρόβιων ζώων.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Δ της οδηγίας 95/70/ΕΚ αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Νοεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 332 της 30.12.1995, σ. 33. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης του 1993.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 46 της 19.2.1991, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ

Νόσος	Ευπαθή είδη-ξενιστές
Μόλυνση από <i>Bonamia exitiosa</i>	Στρείδι Αυστραλίας ( <i>Ostrea angasi</i> ) και στρείδι Χιλής ( <i>O. chilensis</i> )
Μόλυνση από <i>Perkinsus marinus</i>	Στρείδι Ειρηνικού ( <i>Crassostrea gigas</i> ) και στρείδι Ατλαντικού ( <i>C. virginica</i> )
Μόλυνση από <i>Microcytos mackini</i>	Στρείδι Ειρηνικού ( <i>Crassostrea gigas</i> ), στρείδι Ατλαντικού ( <i>C. virginica</i> ), στρείδι <i>Ostrea conchaphila</i> και κοινό στρείδι ( <i>O. edulis</i> )»

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Νοεμβρίου 2006

σχετικά με τα προς χρέωση ποσά για τις πλεονάζουσες ποσότητες ζάχαρης που δεν απομακρύνθηκαν από την αγορά

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 5370]

(Τα κείμενα στην εσθονική, την ελληνική, τη λεττονική, τη μαλτεζική και τη σλοβακική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2006/776/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας,

την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας και ιδίως το άρθρο 41,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 60/2004 της Επιτροπής, της 14ης Ιανουαρίου 2004, για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων στον τομέα της ζάχαρης λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας<sup>(1)</sup> και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 832/2005 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2005, για τον καθορισμό της πλεονάζουσας ποσότητας ζάχαρης, ισογλυκόζης και φρουκτόζης για την Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία<sup>(2)</sup> καθορίζει τις ποσότητες ζάχαρης που υπερβαίνουν την ποσότητα η οποία εθεωρείτο κανονικό απόθεμα μεταφοράς την 1η Μαΐου 2004 και οι οποίες πρέπει να απομακρυνθούν από την κοινοτική αγορά.
- (2) Το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 60/2004 καθορίζει ως προθεσμία για την απομάκρυνση των πλεονάζουσων ποσοτήτων την 30ή Νοεμβρίου 2005. Το άρθρο 7 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι τα κράτη μέλη τα οποία αφορά το μέτρο αυτό παρέχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η πλεονάζουσα ποσότητα απομακρύνθηκε το αργότερο την 31η Μαρτίου 2006.

- (3) Εντός της προθεσμίας της 31ης Μαρτίου 2006, η Κύπρος παρέσχε στοιχεία που αποδεικνύουν την απομάκρυνση 190 τόνων ζάχαρης, η Λεττονία παρέσχε στοιχεία που αποδεικνύουν την απομάκρυνση 1 743 τόνων ζάχαρης και η Σλοβακία παρέσχε στοιχεία που αποδεικνύουν την απομάκρυνση 1 797 τόνων ζάχαρης. Ως εκ τούτου, πρέπει να μειωθούν οι αντίστοιχες πλεονάζουσες ποσότητες των εν λόγω κρατών μελών.

- (4) Όσον αφορά τις ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν παρασχεθεί στοιχεία που να αποδεικνύουν την απομάκρυνσή τους, τα οικεία κράτη μέλη πρέπει να χρεωθούν, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 60/2004, με ποσό ίσο με την ποσότητα που δεν απομακρύνθηκε, πολλαπλασιαζόμενο με την υψηλότερη επιστροφή κατά την εξαγωγή που επιβάλλεται στη λευκή ζάχαρη που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1701 99 10 κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 1η Μαΐου 2004 έως τις 30 Νοεμβρίου 2005. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, η υψηλότερη επιστροφή κατά την εξαγωγή ανήλθε σε 499,5 ευρώ/τόνο, όπως καθορίζει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1038/2004 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 2004, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης προς ορισμένες τρίτες χώρες για την 28η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2003<sup>(3)</sup>.

- (5) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της απόφασης 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 2000 για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων<sup>(4)</sup> ορίζει ότι οι εισφορές και τα λοιπά τέλη που έχουν θεσπιστεί στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης των αγορών ζάχαρης συνιστούν ιδίους πόρους. Είναι λοιπόν αναγκαίο να προβλεφθεί η ημερομηνία βεβαίωσης των εν λόγω ποσών κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 και του άρθρου 6 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1150/2000 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 2000, για την εφαρμογή της απόφασης 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων<sup>(5)</sup>. Δεδομένου ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 60/2004, τα οικεία κράτη μέλη πραγματοποιούν τις πληρωμές σε τέσσερα στάδια, πρέπει να καθοριστούν τέσσερις διαφορετικές ημερομηνίες βεβαίωσης.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 9 της 15.1.2004, σ. 8. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1667/2005 (ΕΕ L 269 της 14.10.2005, σ. 3).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 138 της 1.6.2005, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 190 της 28.5.2004, σ. 25.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 253 της 7.10.2000, σ. 42.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 130 της 31.5.2000, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2028/2004 (ΕΕ L 352 της 27.11.2004, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 60/2004, χρεώνονται τα ακόλουθα ποσά ανά κράτος μέλος για τις πλεονάζουσες ποσότητες ζάχαρης που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 832/2005 για τις οποίες δεν έχουν παρασχεθεί, μέχρι τις 31 Μαρτίου 2006, τα απαιτούμενα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την απομάκρυνσή τους από την αγορά:

- Εσθονία: 45 686 268 EUR,
- Κύπρος: 19 991 489 EUR,
- Λεττονία: 4 418 577 EUR,
- Μάλτα: 1 224 774 EUR,
- Σλοβακία: 4 209 786 EUR.

*Άρθρο 2*

Για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 2 και του άρθρου 6 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ.

1150/2000, η ημερομηνία βεβαίωσης της απαίτησης των Κοινοτήτων είναι:

- α) όσον αφορά το προς απόδοση ποσό στον προϋπολογισμό της Κοινότητας έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, η ημερομηνία κοινοποίησης της παρούσας απόφασης στα οικεία κράτη μέλη·
- β) όσον αφορά τα προς απόδοση ποσά στον προϋπολογισμό της Κοινότητας έως τις 31 Δεκεμβρίου των ετών 2007, 2008 και 2009, η 15η Οκτωβρίου του αντίστοιχου έτους.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Εσθονίας, στην Κυπριακή Δημοκρατία, στη Δημοκρατία της Λεττονίας, στη Δημοκρατία της Μάλτας και στη Σλοβακική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 13 Νοεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2006

σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας για την εξάλειψη της κλασικής πανώλης των χοίρων στη Γερμανία το 2006

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 5375]

(Το κείμενο στη γερμανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2006/777/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 90/424/ΕΟΚ καθορίζει τις διαδικασίες που διέπουν τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας για συγκεκριμένα κτηνιατρικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένων των έκτακτων μέτρων. Με σκοπό να συμβάλει στην όσο το δυνατόν ταχύτερη εξάλειψη της κλασικής πανώλης των χοίρων, η Κοινότητα έχει τη δυνατότητα να συμμετάσχει οικονομικά στις επιλέξιμες δαπάνες στις οποίες προβαίνουν τα κράτη μέλη.
- (2) Η χορήγηση χρηματοδοτικής συνδρομής της Κοινότητας στο πλαίσιο των έκτακτων μέτρων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων υπόκειται στους κανόνες που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 349/2005 της Επιτροπής, της 28ης Φεβρουαρίου 2005, για τους κανόνες σχετικά με την κοινοτική χρηματοδότηση των επειγουσών παρεμβάσεων και της καταπολέμησης ορισμένων νόσων των ζώων που αναφέρονται στην απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>. Ο εν λόγω κανονισμός εφαρμόζεται σε χρηματοδοτικές συνεισφορές της Κοινότητας που χορηγούνται σε κράτη μέλη για τις επιλέξιμες δαπάνες όπως ορίζονται σε αυτόν, για ορισμένα μέτρα για την εξάλειψη της ασθένειας στις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ.
- (3) Το 2006 εκδηλώθηκε στη Γερμανία εστία κλασικής πανώλης των χοίρων. Η εμφάνιση της νόσου αυτής αποτελεί σοβαρό κίνδυνο για το κοινοτικό ζωικό κεφάλαιο.
- (4) Σύμφωνα με την απόφαση 2006/346/ΕΚ της Επιτροπής, της 15ης Μαΐου 2006, σχετικά με τη λήψη ορισμένων προστα-

τευτικών μέτρων όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων στη Γερμανία και την κατάργηση της απόφασης 2006/274/ΕΚ <sup>(3)</sup>, η Γερμανία κλήθηκε να λάβει ορισμένα μέτρα προστασίας για την κλασική πανώλη των χοίρων. Τα εν λόγω μέτρα περιλαμβάνουν την προληπτική εκκένωση όλων των χοιροτροφικών εκμεταλλεύσεων που βρίσκονται στη ζώνη προστασίας επιβεβαιωμένης εστίας στο δήμο Borken στη Βόρειο Ρηνανία-Βεστφαλία.

- (5) Κατά συνέπεια, η Γερμανία έλαβε τα απαιτούμενα έκτακτα μέτρα ώστε να αποφευχθεί η εξάπλωση της κλασικής πανώλης των χοίρων.
- (6) Στις 12 Σεπτεμβρίου 2006, η Γερμανία διαβίβασε τις οικονομικές πληροφορίες που προηγούνται της χορήγησης χρηματοδοτικής συνδρομής της Κοινότητας σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 349/2005.
- (7) Η Γερμανία εκπλήρωσε πλήρως τις τεχνικές και διοικητικές υποχρεώσεις της όσον αφορά τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 3 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ και στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 349/2005.
- (8) Η χορήγηση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς της Κοινότητας πρέπει να υπόκειται στον όρο ότι οι προβλεπόμενες δραστηριότητες εφαρμόζονται στην πράξη και ότι οι αρχές παρέχουν εμπρόθεσμα όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

**Χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας**

1. Η Κοινότητα χορηγεί χρηματοδοτική συνεισφορά στη Γερμανία για τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν σχετικά με τη λήψη έκτακτων μέτρων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων το 2006, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 της απόφασης 2006/346/ΕΚ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 19. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/53/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 2.2.2006, σ. 37).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 55 της 1.3.2005, σ. 12.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 128 της 16.5.2006, σ. 10. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/391/ΕΚ (ΕΕ L 150 της 3.6.2006, σ. 24).



2. Η χρηματοδοτική συνεισφορά ανέρχεται σε 50 % των επιλέξιμων δαπανών για κοινοτική χρηματοδότηση. Καταβάλλεται σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 349/2005.

Άρθρο 2

**Τρόποι πληρωμής της χρηματοδοτικής συνεισφοράς**

Καταβάλλεται πρώτη δόση ύψους 5 000 000 ευρώ, ως τμήμα της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

**Αποδέκτης**

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2006

σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για τη συλλογή πληροφοριών κατά τις επιθεωρήσεις εγκαταστάσεων παραγωγής κτηνοτροφικών μονάδων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 5384]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/778/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

λίζουν τη διεξαγωγή επιθεωρήσεων, υπό την ευθύνη της αρμόδιας αρχής, για να ελέγχεται η συμμόρφωση με την οδηγία.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(3) Η οδηγία 98/58/EK καθορίζει στοιχειώδεις κανόνες για την προστασία των ζώων στα εκτροφεία. Προβλέπει ότι τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τη διεξαγωγή επιθεωρήσεων από την αρμόδια αρχή για να ελέγχεται η τήρηση των διατάξεων της οδηγίας και ότι τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή εκθέσεις για τις επιθεωρήσεις αυτές.

την οδηγία 91/629/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 1991, για τη θέσπιση στοιχειωδών κανόνων για την προστασία των μόσχων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

(4) Η απόφαση 2000/50/EK της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για την επιθεώρηση κτηνοτροφικών μονάδων <sup>(2)</sup> προβλέπει ότι οι εκθέσεις που υποβάλλουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή σύμφωνα με την οδηγία 98/58/EK αφορούν τους μόσχους, τους χοίρους και τις ωοπαραγωγούς όρνιθες. Προσδιορίζει επίσης τις πληροφορίες που οφείλουν να υποβάλλουν τα κράτη μέλη για κάθε είδος και κατηγορία ζώων.

την οδηγία 91/630/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 1991, για τους στοιχειώδεις κανόνες για την προστασία των χοίρων <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

την οδηγία 98/58/EK του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998, σχετικά με την προστασία των ζώων στα εκτροφεία <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3,

(5) Οι επιθεωρήσεις ζώων στα εκτροφεία που διεξάγονται στα κράτη μέλη πρέπει να καλύπτουν όχι μόνο τις απαιτήσεις που καθορίζονται σε συγκεκριμένες πράξεις, όπως εκείνες που αφορούν τους μόσχους, τους χοίρους ή τις ωοπαραγωγούς όρνιθες, αλλά και τις γενικές απαιτήσεις περί καλής διαβίωσης των ζώων οι οποίες καθορίζονται στην οδηγία 98/58/EK. Επομένως, η υποχρέωση των κρατών μελών περί υποβολής εκθέσεων στην Επιτροπή περιλαμβάνει τόσο γενικές όσο και ειδικές απαιτήσεις της κοινοτικής νομοθεσίας.

την οδηγία 1999/74/EK του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 1999, περί των στοιχειωδών απαιτήσεων για την προστασία των ωοπαραγωγών ορνιθίων <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η οδηγία 91/629/ΕΟΚ θεσπίζει στοιχειώδεις κανόνες για την προστασία των μόσχων που κρατούνται περιορισμένοι για εκτροφή και πάχυνση. Προβλέπει ότι τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τη διεξαγωγή επιθεωρήσεων υπό την ευθύνη της αρμόδιας αρχής για να ελέγχεται η συμμόρφωση με την οδηγία.

(6) Οι επιθεωρήσεις ζώων στα εκτροφεία που διεξάγονται στα κράτη μέλη πρέπει να καλύπτουν επίσης όλα τα άλλα εκτρεφόμενα είδη που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 98/58/EK. Επομένως, οι υποχρεώσεις των κρατών μελών περί υποβολής εκθέσεων στην Επιτροπή πρέπει να επεκταθούν αναλόγως.

(2) Η οδηγία 91/630/ΕΟΚ θεσπίζει στοιχειώδεις κανόνες για την προστασία των χοίρων που κρατούνται περιορισμένοι για εκτροφή και πάχυνση. Προβλέπει ότι τα κράτη μέλη εξασφα-

(7) Η οδηγία 1999/74/EK καθορίζει στοιχειώδεις κανόνες για την προστασία των ωοπαραγωγών ορνιθίων. Προβλέπει ότι τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τη διεξαγωγή επιθεωρήσεων από την αρμόδια αρχή για να ελέγχεται η συμμόρφωση με την οδηγία.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 340 της 11.12.1991, σ. 28. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 340 της 11.12.1991, σ. 33. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 221 της 8.8.1998, σ. 23. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 203 της 3.8.1999, σ. 53. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 19 της 25.1.2000, σ. 51. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης του 2003.

- (8) Η πείρα που αποκτήθηκε με τις οδηγίες 91/629/ΕΟΚ, 91/630/ΕΟΚ, 98/58/ΕΚ και 1999/74/ΕΚ υποδεικνύει την ύπαρξη διαφορών ανάμεσα στα κράτη μέλη όσον αφορά το σχεδιασμό, τη διεξαγωγή και την καταγραφή των επιθεωρήσεων που διεξάγονται από την αρμόδια αρχή δυνάμει των παραπάνω οδηγιών, καθώς και την υποβολή των σχετικών εκθέσεων.
- (9) Η συλλογή στοιχείων σχετικά με επιθεωρήσεις που αφορούν την καλή διαβίωση των ζώων είναι ουσιώδης για την Κοινότητα προκειμένου να αξιολογήσει τον αντίκτυπο της πολιτικής της στον εν λόγω τομέα. Επίσης, είναι σημαντικό να εφαρμόζονται ομοιόμορφα οι κανόνες για την καλή διαβίωση των ζώων, ιδίως επειδή οι κανόνες αυτοί μπορεί να επηρεάσουν την ανταγωνιστικότητα ορισμένων κτηνοτροφικών δραστηριοτήτων. Επομένως, είναι αναγκαίο να επικαιροποιηθούν οι ελάχιστες απαιτήσεις για την επιθεώρηση των εγκαταστάσεων παραγωγής κτηνοτροφικών μονάδων.
- (10) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων<sup>(1)</sup> προβλέπει στον τίτλο V σχέδια ελέγχου που περιλαμβάνουν ετήσιες εκθέσεις. Οι ισχύουσες υποχρεώσεις των κρατών μελών ως προς την υποβολή εκθέσεων δυνάμει της απόφασης 2000/50/ΕΚ πρέπει να προσαρμοστούν στον εν λόγω κανονισμό, ιδίως όσον αφορά τη συχνότητα και την προθεσμία της υποβολής εκθέσεων στην Επιτροπή.
- (11) Οι συνθήκες καλής διαβίωσης των ζώων επηρεάζονται από τους τρόπους εκτροφής. Επομένως, οι τρόποι εκτροφής αποτελούν χρήσιμη βάση για τη συλλογή πληροφοριών. Στην περίπτωση των ωοπαραγωγών ορνιθίων πρέπει να γίνει ιδιαίτερη αναφορά στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2295/2003 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2003, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1907/90 του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες προδιαγραφές εμπορίας για τα αυγά<sup>(2)</sup>, καθώς ορίζει συμπληρωματικές απαιτήσεις για εναλλακτικά συστήματα.
- (12) Το ισχύον σύστημα συλλογής και ανάλυσης των πληροφοριών που λαμβάνονται από τα κράτη μέλη προκαλεί διοικητικό φόρτο τόσο για την Επιτροπή όσο και για τα κράτη μέλη. Υπάρχει επίσης κίνδυνος τροποποίησης των στοιχείων. Επομένως, είναι αναγκαίο να διεξαχθεί μελέτη σκοπιμότητας ενός επικαιροποιημένου συστήματος πληροφοριών σε κοινωνικό επίπεδο για να βελτιωθεί και να διευκολυνθεί η συλλογή και η ανάλυση των στοιχείων που απαιτούνται.
- (13) Η απόφαση 2000/50/ΕΚ πρέπει, επομένως, να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από την παρούσα απόφαση.
- (14) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

#### Αντικείμενο

Η παρούσα απόφαση θεσπίζει κανόνες για την εναρμόνιση:

- α) της συλλογής πληροφοριών κατά τις επιθεωρήσεις που διεξάγονται από την αρμόδια αρχή σύμφωνα με τις οδηγίες 91/629/ΕΟΚ, 91/630/ΕΟΚ, 98/58/ΕΚ και 1999/74/ΕΚ· και
- β) την υποβολή των πληροφοριών αυτών στην Επιτροπή.

### Άρθρο 2

#### Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης ισχύουν οι ορισμοί των οδηγιών που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο α).

Ισχύουν επίσης οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) ως «επιθεώρηση» νοείται ο έλεγχος που διεξάγεται από την αρμόδια αρχή σε εγκατάσταση παραγωγής όπου διατηρούνται ζώα κατά τη διεξαγωγή του ελέγχου, σύμφωνα με μία από τις οδηγίες που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο α)·
- β) ως «μη συμμόρφωση» ορίζεται η παράβαση των διατάξεων μίας από τις οδηγίες που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο α) η οποία:
- i) διαπιστώνεται από την αρμόδια αρχή κατά τη διάρκεια επιθεώρησης·
- ii) κοινοποιείται με επίσημο έγγραφο από την εν λόγω αρχή στον ιδιοκτήτη ή τον υπεύθυνο για τη φροντίδα των ζώων που διατηρούνται στην εγκατάσταση παραγωγής.

### Άρθρο 3

#### Πληροφορίες που συλλέγονται και καταγράφονται σε κάθε επιθεώρηση

Σε κάθε επιθεώρηση, η αρμόδια αρχή συλλέγει και καταγράφει σε γραπτό ή ηλεκτρονικό έγγραφο πληροφορίες σχετικά με τα εξής:

- α) την ημερομηνία και τα στοιχεία αναγνώρισης της εγκατάστασης παραγωγής·
- β) τις κατηγορίες τρόπων εκτροφής και τις αντίστοιχες διατάξεις της κοινοτικής νομοθεσίας όπως παρατίθενται στο παράρτημα Ι·

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1. Όπως διορθώθηκε (ΕΕ L 191 της 28.5.2004, σ. 1). Κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 776/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 136 της 24.5.2006, σ. 3).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 340 της 24.12.2003, σ. 16. Κανονισμός, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 89/2006 (ΕΕ L 15 της 20.1.2006, σ. 30).

- γ) τις κατηγορίες μη συμμόρφωσης και τις αντίστοιχες διατάξεις της κοινοτικής νομοθεσίας όπως παρατίθενται στο παράρτημα II·
- δ) τις διοικητικές κατηγορίες μη συμμόρφωσης και τα μέτρα που λαμβάνονται από την αρμόδια αρχή όπως παρατίθενται στο παράρτημα III.

#### Άρθρο 4

##### **Ελάχιστες απαιτήσεις επαλήθευσης και καταγραφής για τις επιθεωρήσεις που διεξάγονται σύμφωνα με την οδηγία 91/629/ΕΟΚ**

Κατά τη διάρκεια κάθε επιθεώρησης που διεξάγεται σύμφωνα με την οδηγία 91/629/ΕΟΚ, η αρμόδια αρχή ελέγχει τουλάχιστον πέντε από τις κατηγορίες που αναφέρονται στο παράρτημα II, κεφάλαιο I, της παρούσας απόφασης και στις αντίστοιχες διατάξεις της οδηγίας 91/629/ΕΟΚ, που παρατίθενται στο ίδιο κεφάλαιο. Η αρμόδια αρχή καταγράφει τυχόν περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που διαπιστώνει.

#### Άρθρο 5

##### **Ελάχιστες απαιτήσεις επαλήθευσης και καταγραφής για τις επιθεωρήσεις που διεξάγονται σύμφωνα με την οδηγία 91/630/ΕΟΚ**

Κατά τη διάρκεια κάθε επιθεώρησης που διεξάγεται σύμφωνα με την οδηγία 91/630/ΕΟΚ, η αρμόδια αρχή ελέγχει τουλάχιστον τέσσερις από τις κατηγορίες που αναφέρονται στο παράρτημα II, κεφάλαιο II, της παρούσας απόφασης και στις αντίστοιχες διατάξεις της οδηγίας 91/630/ΕΟΚ, που παρατίθενται στο ίδιο κεφάλαιο. Η αρμόδια αρχή καταγράφει τυχόν περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που διαπιστώνει.

#### Άρθρο 6

##### **Ελάχιστες απαιτήσεις επαλήθευσης και καταγραφής για τις επιθεωρήσεις που διεξάγονται σύμφωνα με την οδηγία 98/58/ΕΚ**

Κατά τη διάρκεια κάθε επιθεώρησης που διεξάγεται σύμφωνα με την οδηγία 98/58/ΕΚ, η αρμόδια αρχή ελέγχει τουλάχιστον πέντε από τις κατηγορίες που αναφέρονται στο παράρτημα II, κεφάλαιο III, της παρούσας απόφασης και στις αντίστοιχες διατάξεις της οδηγίας 98/58/ΕΚ, που παρατίθενται στο ίδιο κεφάλαιο. Η αρμόδια αρχή καταγράφει τυχόν περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που διαπιστώνει.

#### Άρθρο 7

##### **Ελάχιστες απαιτήσεις επαλήθευσης και καταγραφής για τις επιθεωρήσεις που διεξάγονται σύμφωνα με την οδηγία 1999/74/ΕΚ**

Κατά τη διάρκεια κάθε επιθεώρησης που διεξάγεται σύμφωνα με την οδηγία 1999/74/ΕΚ, η αρμόδια αρχή ελέγχει τουλάχιστον τρεις

από τις κατηγορίες που αναφέρονται στο παράρτημα II, κεφάλαιο IV, της παρούσας απόφασης και στις αντίστοιχες διατάξεις της οδηγίας 1999/74/ΕΚ, που παρατίθενται στο ίδιο κεφάλαιο. Η αρμόδια αρχή καταγράφει τυχόν περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που διαπιστώνει.

#### Άρθρο 8

##### **Εκθέσεις**

1. Έως τις 30 Ιουνίου 2009 το αργότερο, και στη συνέχεια κάθε έτος στις 30 Ιουνίου το αργότερο, τα κράτη μέλη υποβάλλουν ηλεκτρονικά στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με τις πληροφορίες που συνέλεξαν και κατέγραψαν σύμφωνα με την παρούσα απόφαση, κατά τις επιθεωρήσεις που διεξήγαγαν το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.

2. Η έκθεση που προβλέπεται στην παράγραφο 1:

- α) περιέχει τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα IV·
- β) συνοδεύεται από ανάλυση των σημαντικότερων περιπτώσεων μη συμμόρφωσης που διαπιστώθηκαν και από το εθνικό σχέδιο δράσης για την πρόληψη ή τη μείωσή τους στο μέλλον.

#### Άρθρο 9

##### **Κατάργηση**

Η απόφαση 2000/50/ΕΚ καταργείται.

#### Άρθρο 10

##### **Εφαρμογή**

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008.

#### Άρθρο 11

##### **Αποδέκτες**

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο β)

## ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΤΡΟΠΩΝ ΕΚΤΡΟΦΗΣ

**Κατηγορίες τρόπων εκτροφής ωοπαραγωγών ορνίθων και αντίστοιχες διατάξεις στην οδηγία 1999/74/ΕΚ και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2295/2003**

Κατηγορίες τρόπων εκτροφής	Αντίστοιχη κοινοτική νομοθεσία
Ελεύθερης βοσκής	Παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2295/2003
Δάπεδο με στρωμή	Παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2295/2003
Σύστημα διευθετημένων κλωβών	Άρθρο 6 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ
Σύστημα μη διευθετημένων κλωβών	Άρθρο 5 της οδηγίας 1999/74/ΕΚ

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο γ) και στα άρθρα 4, 5 και 6

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

**Κατηγορίες μη συμμόρφωσης για μόσχους και αντίστοιχες διατάξεις της οδηγίας 91/629/ΕΟΚ**

Κατηγορία μη συμμόρφωσης	Αντίστοιχες διατάξεις της οδηγίας 91/629/ΕΟΚ
Επιθεώρηση	Παράρτημα, σημείο 6
Ελευθερία κίνησης	Παράρτημα, σημεία 7 και 8
Ελεύθερος χώρος δαπέδου	Άρθρο 3
Κτίρια και χώροι σταβλισμού	Παράρτημα, σημεία 1, 2, 3, 9, 14 και 10
Ελάχιστος φωτισμός	Παράρτημα, σημείο 5
Αυτόματος και μηχανικός εξοπλισμός	Παράρτημα, σημείο 4
Τροφή, νερό και άλλες ουσίες	Παράρτημα, σημεία 12, 13 και 15
Επίπεδο αιμοσφαιρίνης	Παράρτημα, σημείο 11
Ινώδης ζωοτροφή	Παράρτημα, σημείο 11

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

**Κατηγορίες μη συμμόρφωσης για χοίρους και αντίστοιχες διατάξεις της οδηγίας 91/630/ΕΟΚ**

Κατηγορία μη συμμόρφωσης	Αντίστοιχες διατάξεις της οδηγίας 91/630/ΕΟΚ
Προσωπικό	Άρθρο 5α
Επιθεώρηση	Άρθρο 3 παράγραφος 8 Παράρτημα, κεφάλαιο II: Τμήμα Β, σημείο 2 Παράρτημα, κεφάλαιο II, τμήμα Γ, σημείο 3 Παράρτημα, κεφάλαιο II, τμήμα Δ
Ελευθερία κίνησης	Άρθρο 3 παράγραφος 3 Παράρτημα, κεφάλαιο II: τμήμα Β, σημεία 1, 4 και 5 Παράρτημα, κεφάλαιο II: τμήμα Γ, σημεία 1 και 2
Ελεύθερος χώρος δαπέδου	Άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 4
Κτίρια και χώροι σταβλισμού	Παράρτημα, κεφάλαιο I, σημεία 1, 2 και 3
Ελάχιστος φωτισμός	Παράρτημα, κεφάλαιο I, σημείο 2
Επιφάνειες δαπέδου	Άρθρο 3 παράγραφος 2 Παράρτημα, κεφάλαιο I, σημείο 5 Παράρτημα, κεφάλαιο II, τμήμα Α
Υλικό για απασχόληση	Άρθρο 3 παράγραφος 5 Παράρτημα, κεφάλαιο I, σημείο 4 Παράρτημα, κεφάλαιο II, τμήμα Β, σημείο 3

Κατηγορία μη συμμόρφωσης	Αντίστοιχες διατάξεις της οδηγίας 91/630/ΕΟΚ
Τροφή, νερό και άλλες ουσίες	Άρθρο 3 παράγραφος 6 Παράρτημα, κεφάλαιο I, σημεία 6 και 7
Τροφή πλούσια σε ίνες	Άρθρο 3 παράγραφος 7
Ακρωτηριασμοί	Παράρτημα, κεφάλαιο I, σημείο 8
Διαδικασίες αναπαραγωγής	Παράρτημα, κεφάλαιο II, τμήμα Γ, σημείο 3

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

**Κατηγορίες μη συμμόρφωσης για όλες τις εγκαταστάσεις παραγωγής και αντίστοιχες διατάξεις στο παράρτημα της οδηγίας 98/58/ΕΚ**

Κατηγορία μη συμμόρφωσης	Αντίστοιχα σημεία στο παράρτημα της οδηγίας 98/58/ΕΚ
Προσωπικό	Σημείο 1
Επιθεώρηση	Σημεία 2, 3 και 4
Μητρώα	Σημεία 5 και 6
Ελευθερία κίνησης	Σημείο 7
Κτίρια και χώροι σταβλισμού	Σημεία 8 έως 12
Αυτόματος ή μηχανικός εξοπλισμός	Σημείο 13
Σίτιση, πότισμα και χορήγηση άλλων ουσιών	Σημεία 14 έως 18
Ακρωτηριασμοί	Σημείο 19
Μέθοδοι εκτροφής (ορθά: διαδικασίες αναπαραγωγής)	Σημεία 20 και 21

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

**Κατηγορίες μη συμμόρφωσης για ωσπαραγωγούς όρνιθες και αντίστοιχες διατάξεις της οδηγίας 1999/74/ΕΚ**

Κατηγορία μη συμμόρφωσης	Αντίστοιχες διατάξεις της οδηγίας 1999/74/ΕΚ
Επιθεώρηση	Παράρτημα, σημεία 1 και 6
Ελεύθερος χώρος δαπέδου	Άρθρο 4 παράγραφος 1 σημείο 4 Άρθρο 5 παράγραφος 1 σημείο 1 Άρθρο 6 σημείο 1 στοιχείο α)
Κτίρια και χώροι σταβλισμού	Άρθρο 4, εκτός από την παράγραφο 1 σημείο 4 Άρθρο 5, εκτός από την παράγραφο 1 σημείο 1 Άρθρο 6, εκτός από το σημείο 1 στοιχείο α) Παράρτημα, σημεία 4, 5 και 7
Ελάχιστος φωτισμός	Παράρτημα, σημείο 3
Αυτόματος και μηχανικός εξοπλισμός	Παράρτημα, σημείο 2
Ακρωτηριασμός	Παράρτημα, σημείο 8

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο δ)

**Διοικητικές κατηγορίες μη συμμόρφωσης**

Διοικητική κατηγορία μη συμμόρφωσης	Μέτρα που λαμβάνονται από την αρμόδια αρχή
Α	Απαίτηση να διορθωθεί(-ούν) η περίπτωση (οι περιπτώσεις) μη συμμόρφωσης εντός προθεσμίας μικρότερης των τριών μηνών Δεν λαμβάνονται άμεσα μέτρα για διοικητικές ή ποινικές κυρώσεις
Β	Απαίτηση να διορθωθεί(-ούν) η περίπτωση (οι περιπτώσεις) μη συμμόρφωσης εντός προθεσμίας άνω των τριών μηνών Δεν λαμβάνονται άμεσα μέτρα για διοικητικές ή ποινικές κυρώσεις
Γ	Λαμβάνονται άμεσα μέτρα για διοικητικές ή ποινικές κυρώσεις



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## Πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 8

Οι πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 8 υποβάλλονται σύμφωνα με τους πίνακες 1 και 2 του παρόντος παραρτήματος.

Οι πληροφορίες περιλαμβάνουν τον αριθμό των:

- εγκαταστάσεων παραγωγής που υπόκεινται σε επιθεωρήσεις στη σειρά 1 των πινάκων 1 και 2·
- εγκαταστάσεων παραγωγής που επιθεωρήθηκαν στη σειρά 2 των πινάκων 1 και 2, με βάση τον αριθμό των επιθεωρήσεων που πληρούν τις απαιτήσεις των άρθρων 4 έως 7·
- εγκαταστάσεων παραγωγής όπου δεν παρατηρήθηκαν περιπτώσεις μη συμμόρφωσης στη σειρά 3 των πινάκων 1 και 2, με βάση τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων που δηλώνονται αντίστοιχα στη σειρά 2 των πινάκων 1 και 2·
- περιπτώσεων μη συμμόρφωσης σύμφωνα με τις κατηγορίες που αναφέρονται στο παράρτημα II στις σειρές 4 έως 18 του πίνακα 1 και στις σειρές 4 έως 12 του πίνακα 2 του παρόντος παραρτήματος·
- περιπτώσεων μη συμμόρφωσης σύμφωνα με τις κατηγορίες που αναφέρονται στο παράρτημα III στις σειρές 19 έως 21 του πίνακα 1 και στις σειρές 13 έως 15 του πίνακα 2 του παρόντος παραρτήματος.

Πίνακας 1

Κατηγορία ζώων		Ωοπαραγωγοί όρνιθες				Μόσχοι	Χοίροι
		Ελευθέρη βοσκή	Δαπέδο με στρωμένη	Διευθετημένοι κλωβοί	Μη διευθετημένοι κλωβοί		
Αριθμός	Τρόπος εκτροφής						
1	Εγκαταστάσεων παραγωγής που υπόκεινται σε επιθεωρήσεις						
2	Εγκαταστάσεων παραγωγής που επιθεωρήθηκαν						
3	Εγκαταστάσεων παραγωγής όπου δεν παρατηρήθηκαν περιπτώσεις μη συμμόρφωσης						
Αριθμός περιπτώσεων μη συμμόρφωσης που αφορούν							
4	Προσωπικό						
5	Επιθεώρηση						
6	Μητρώα						
7	Ελευθερία κίνησης						
8	Ελεύθερο χώρο δαπέδου						
9	Κτίρια και χώρους σταβλισμού						
10	Ελάχιστο φωτισμό						
11	Επιφάνειες δαπέδου (για χοίρους)						
12	Υλικό για απασχόληση						
13	Αυτόματα και μηχανικό εξοπλισμό						
14	Τροφή, νερό και άλλες ουσίες						
15	Αιμοσφαιρίνη (μόσχοι)						
16	Ινώδη ζωοτροφή (μόσχοι και θηλυκοί χοίροι)						
17	Ακρωτηριασμούς						
18	Διαδικασίες αναπαραγωγής						
19	Μη συμμόρφωση Α						
20	Μη συμμόρφωση Β						
21	Μη συμμόρφωση Γ						

Πίνακας 2

Αριθμός	Κατηγορία ζώων	Βοοειδή (εκτός από μώσχους)	Πρόβατα	Αίγες	Όρνιθες (*)	Στρουθιονίδες	Πιάτες	Χήνες	Γουνοφόρα ζώα	Γαλοπούλες
1	Εγκαταστάσεων παραγωγής που υπόκεινται σε επιθεωρήσεις									
2	Εγκαταστάσεων παραγωγής που επιθεωρήθηκαν									
3	Εγκαταστάσεων παραγωγής όπου δεν παρατηρήθηκαν περιπτώσεις μη συμμόρφωσης									
Αριθμός περιπτώσεων μη συμμόρφωσης που αφορούν										
4	Προσωπικό									
5	Επιθεώρηση									
6	Μητρώα									
7	Ελευθερία κίνησης									
8	Κτίρια και χώρους σταβλισμού									
9	Αυτόματα και μηχανικό εξοπλισμό									
10	Τροφή, νερό και άλλες ουσίες									
11	Ακρωτηριασμούς									
12	Διαδικασίες αναπαραγωγής									
13	Μη συμμόρφωση Α									
14	Μη συμμόρφωση Β									
15	Μη συμμόρφωση Γ									

(\*) Πουλερικά του είδους Gallus gallus εκτός από τις ωοπαραγωγούς όρνιθες

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Νοεμβρίου 2006

σχετικά με μεταβατικά μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων στη Ρουμανία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 5387]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/779/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη Συνθήκη Προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

την Πράξη Προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 42,

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2001/89/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2001, για τα κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων<sup>(3)</sup> θεσπίζει ελάχιστα κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της νόσου αυτής. Θεσπίζει τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν σε περίπτωση κρούσματος κλασικής πανώλης των χοίρων. Τα μέτρα αυτά προβλέπουν μεταξύ άλλων ότι τα κράτη μέλη πρέπει να υποβάλουν στην Επιτροπή σχέδιο εκρίζωσης της νόσου μόλις επιβεβαιωθεί η ύπαρξη πρωτογενούς κρούσματος κλασικής πανώλης των χοίρων σε αγριόχοιρους. Η οδηγία αυτή προβλέπει επίσης επείγοντα εμβολιασμό των χοίρων στις χοιροτροφικές εκμεταλλεύσεις καθώς και των αγριόχοιρων.
- (2) Το 2006 η Ρουμανία ενημέρωσε την Επιτροπή για την εμφάνιση συχνών κρουσμάτων κλασικής πανώλης των χοίρων σε χοιροτροφικές εκμεταλλεύσεις στο έδαφός της. Η κλασική πανώλη των χοίρων εμφανίστηκε επίσης σε αγριόχοιρους και είναι ακόμη παρούσα.
- (3) Για την αντιμετώπιση των κρουσμάτων αυτών, η Ρουμανία έλαβε μέτρα καταπολέμησης της κλασικής πανώλης των χοίρων, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 2001/89/ΕΚ.
- (4) Η Ρουμανία υπέβαλε επίσης στην Επιτροπή για έγκριση σχέδια εκρίζωσης της κλασικής πανώλης των χοίρων και σχέδια

επείγοντος εμβολιασμού κατά αυτής της νόσου των χοίρων σε χοιροτροφικές εκμεταλλεύσεις και σε αγριόχοιρους.

- (5) Λόγω του εμπορίου ζώων χοίρων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων χοίρων, νωπού χοιρινού κρέατος, παρασκευασμάτων κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας που συνίστανται σε ή περιέχουν χοιρινό κρέας, η κατάσταση της νόσου στη Ρουμανία εξακολουθεί να είναι πιθανό να αποτελέσει κίνδυνο για την υγεία των ζώων στις χοιροτροφικές εκμεταλλεύσεις στην Κοινότητα.
- (6) Με την προοπτική της προσχώρησης της Ρουμανίας και λαμβάνοντας υπόψη τη σημερινή επιδημιολογική κατάσταση, είναι σκόπιμο να εφαρμοστούν κοινοτικά μέτρα από την ημερομηνία προσχώρησης και κρέας κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου εννέα μηνών σε όλο το έδαφος της Ρουμανίας όσον αφορά την αποστολή σε άλλα κράτη μέλη ζώων χοίρων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων χοίρων, νωπού χοιρινού κρέατος, παρασκευασμάτων κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας που συνίστανται σε ή περιέχουν χοιρινό.
- (7) Προκειμένου να αποφευχθεί η διάδοση της κλασικής πανώλης των χοίρων σε άλλες περιοχές της Κοινότητας, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί στην παρούσα απόφαση απαγόρευση της αποστολής από τη Ρουμανία νωπού χοιρινού κρέατος, παρασκευασμάτων κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας που συνίστανται σε ή περιέχουν χοιρινό κρέας. Αυτό το χοιρινό κρέας, τα προϊόντα με βάση το κρέας και τα παρασκευάσματα κρέατος πρέπει να επισημαίνονται με ειδικά σήματα τα οποία δεν πρέπει να συγχέονται ούτε με το σήμα καταλληλότητας για χοιρινό κρέας, που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο<sup>(4)</sup>, ούτε με το σήμα αναγνώρισης, που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης<sup>(5)</sup>. Εντούτοις, αυτά τα παρασκευάσματα χοιρινού κρέατος και τα προϊόντα με βάση το κρέας που συνίστανται σε ή περιέχουν χοιρινό κρέας πρέπει να μπορούν να αποστέλλονται σε άλλα κράτη μέλη εάν έχουν υποστεί επεξεργασία κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η καταστροφή ενδεχόμενου υπάρχοντος ιού της κλασικής πανώλης των χοίρων.

(1) ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2004/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 30.4.2004, σ. 33· διορθώθηκε στην ΕΕ L 195 της 2.6.2004, σ. 12).

(2) ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2002/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 14).

(3) ΕΕ L 316 της 1.12.2001, σ. 5. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με την πράξη προσχώρησης του 2003.

(4) ΟJ L 139 της 30.4.2004, σ. 206· διορθώθηκε στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 83. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 83).

(5) ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55· διορθώθηκε στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 22. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 της Επιτροπής.

- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

##### **Απαγόρευση της αποστολής ζώντων χοίρων από τη Ρουμανία**

Η Ρουμανία εξασφαλίζει ότι δεν αποστέλλονται ζώντες χοίροι από το έδαφός της σε άλλα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 2

##### **Απαγόρευση της αποστολής φορτίων με σπέρμα, ωάρια και έμβρυα χοίρων**

Η Ρουμανία εξασφαλίζει ότι δεν αποστέλλονται φορτία με σπέρμα, ωάρια και έμβρυα χοίρων από το έδαφός της σε άλλα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 3

##### **Απαγόρευση της αποστολής φορτίων με νωπό χοιρινό κρέας, παρασκευάσματα κρέατος και προϊόντα με βάση το κρέας που συνίστανται σε ή περιέχουν χοιρινό κρέας**

Η Ρουμανία εξασφαλίζει ότι δεν αποστέλλονται από το έδαφός της σε άλλα κράτη μέλη φορτία με νωπό χοιρινό κρέας, παρασκευάσματα κρέατος και προϊόντα με βάση το κρέας που συνίστανται σε ή περιέχουν χοιρινό κρέας.

#### Άρθρο 4

##### **Ειδικά σήματα σε νωπό χοιρινό κρέας, παρασκευάσματα κρέατος και προϊόντα με βάση το κρέας που συνίστανται σε ή περιέχουν χοιρινό κρέας**

Η Ρουμανία εξασφαλίζει ότι το νωπό χοιρινό κρέας, τα παρασκευάσματα κρέατος και τα προϊόντα με βάση το κρέας που συνίστανται σε ή περιέχουν χοιρινό κρέας επισημαίνονται με ειδικό υγειονομικό σήμα το οποίο δεν πρέπει να συγχέεται:

- α) ούτε με το σήμα αναγνώρισης για παρασκευάσματα κρέατος και προϊόντα με βάση το κρέας που συνίστανται σε ή περιέχουν χοιρινό κρέας, το οποίο προβλέπεται στο παράρτημα II, τμήμα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004·
- β) ούτε με το σήμα καταλληλότητας για το νωπό χοιρινό κρέας, το οποίο προβλέπεται στο παράρτημα I, τμήμα I, κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004.

#### Άρθρο 5

##### **Παρεκκλίσεις για ορισμένες αποστολές παρασκευασμάτων κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας που συνίστανται σε ή περιέχουν χοιρινό κρέας**

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3, η Ρουμανία μπορεί να επιτρέψει την αποστολή από το έδαφός της σε άλλα κράτη μέλη παρασκευασμάτων κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας που συνίστανται σε ή περιέχουν χοιρινό κρέας, με την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα αυτά:

- α) έχουν παραχθεί και υποβληθεί σε επεξεργασία σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της οδηγίας 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>;
- β) υποβάλλονται σε κτηνιατρική πιστοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 2002/99/ΕΚ· και
- γ) συνοδεύονται από το κατάλληλο πιστοποιητικό ενδοκοινοτικού εμπορίου που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 599/2004 <sup>(2)</sup> της Επιτροπής, του οποίου το μέρος II συμπληρώνεται με το εξής κείμενο:

«Προϊόν σύμφωνο με την απόφαση 2006/779/ΕΚ της Επιτροπής της 14ης Νοεμβρίου 2006 σχετικά με μεταβατικά μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλης των χοίρων στη Ρουμανία».

#### Άρθρο 6

##### **Συμμόρφωση**

Η Ρουμανία λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για τη συμμόρφωση με την παρούσα απόφαση, τα οποία και δημοσιεύει. Ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

#### Άρθρο 7

##### **Εφαρμογή**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία και με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της Συνθήκης Προσχώρησης της Ρουμανίας και της Βουλγαρίας.

Εφαρμόζεται κατά τη διάρκεια εννέα μηνών.

#### Άρθρο 8

##### **Αποδέκτες**

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Νοεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 44.

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2116/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1480/2003 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων τύπων ηλεκτρονικών μικροκυκλωμάτων, γνωστών ως DRAM (δυναμικές μνήμες τυχαίας προσπέλασης), καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 340 της 23ης Δεκεμβρίου 2005)

Στη σελίδα 9, αιτιολογική σκέψη 16:

αντί: «... που είναι ενσωματωμένα σε πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM, ...»

διάβαζε: «... που είναι ενσωματωμένα σε (μη εξατομικευμένες) πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM, ...».

Στη σελίδα 9, αιτιολογική σκέψη 19:

αντί: «... έχουν ενσωματωθεί στις πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM ...»

διάβαζε: «... έχουν ενσωματωθεί στις (μη εξατομικευμένες) μορφές DRAM ...».

Στη σελίδα 9, αιτιολογική σκέψη 20:

αντί: «... μόλις τα τσιπ DRAM ή τα συναρμολογημένα DRAM ενσωματωθούν στις πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM, δεν μπορούν να θεωρούνται πλέον ως προϊόν που δυνητικά υπόκειται σε αντισταθμιστικό δασμό. Ως προς αυτό, θεωρείται ότι τα τσιπ DRAM ή τα συναρμολογημένα DRAM μόλις ενσωματωθούν σε πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM διατηρούν ακόμη τις ιδιότητες και τις λειτουργίες τους. Το γεγονός ότι έχουν ενσωματωθεί σε πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM δεν μεταβάλλει τα βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά τους. Επιπλέον, η λειτουργία που επιτελούν οι πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM, η οποία συνίσταται στο να παρέχουν μνήμη, είναι ακριβώς αν και σε ευρύτερη κλίμακα η ίδια με τη λειτουργία των τσιπ DRAM ή των συναρμολογημένων DRAM όταν εξετάζονται ατομικά. Επομένως, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η ενσωμάτωση των τσιπ DRAM ή των συναρμολογημένων DRAM σε πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM δεν μεταβάλλει τη φύση τους ...»

διάβαζε: «... μόλις τα τσιπ DRAM ή τα συναρμολογημένα DRAM ενσωματωθούν στις (μη εξατομικευμένες) πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM, δεν μπορούν να θεωρούνται πλέον ως προϊόν που δυνητικά υπόκειται σε αντισταθμιστικό δασμό. Ως προς αυτό, θεωρείται ότι τα τσιπ DRAM ή τα συναρμολογημένα DRAM μόλις ενσωματωθούν σε (μη εξατομικευμένες) πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM διατηρούν ακόμη τις ιδιότητες και τις λειτουργίες τους. Το γεγονός ότι έχουν ενσωματωθεί σε (μη εξατομικευμένες) πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM δεν μεταβάλλει τα βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά τους. Επιπλέον, η λειτουργία που επιτελούν οι (μη εξατομικευμένες) πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM, η οποία συνίσταται στο να παρέχουν μνήμη, είναι ακριβώς αν και σε ευρύτερη κλίμακα η ίδια με τη λειτουργία των τσιπ DRAM ή των συναρμολογημένων DRAM όταν εξετάζονται ατομικά. Επομένως, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η ενσωμάτωση των τσιπ DRAM ή των συναρμολογημένων DRAM σε (μη εξατομικευμένες) πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM δεν μεταβάλλει τη φύση τους ...».

Στη σελίδα 10, αιτιολογική σκέψη 28, στοιχείο γ):

αντί: «... κατά την εισαγωγή πολυσυνδυαστικών μορφών DRAM ...»

διάβαζε: «... κατά την εισαγωγή (μη εξατομικευμένων) πολυσυνδυαστικών μορφών DRAM ...».

Στη σελίδα 11, αιτιολογική σκέψη 30:

α) αντί: «... στην περιγραφή της πολυσυνδυαστικής μορφής DRAM ...»

διάβαζε: «... στην περιγραφή της (μη εξατομικευμένης) πολυσυνδυαστικής μορφής DRAM»

β) αντί: «... της συνολικής αξίας της πολυσυνδυαστικής μορφής DRAM.»

διάβαζε: «της συνολικής αξίας της (μη εξατομικευμένης) πολυσυνδυαστικής μορφής DRAM.».

Στη σελίδα 11, αριθμοί 1, 2, 3, 4, 5, 6 και 7 στον πίνακα της αιτιολογικής σκέψης 30 και στις σελίδες 13 και 14, αριθμοί 1, 2, 3, 4, 5, 6 και 7 στον πίνακα της παραγράφου 3 του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1480/2003:

αντί: «Πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM»

διάβαζε: «(Μη εξατομικευμένες) πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM».

Στη σελίδα 11, αριθμοί 2, 3, 4, 5, 6 και 7 στον πίνακα της αιτιολογικής σκέψης 30 και στις σελίδες 13 και 14, αριθμοί 2, 3, 4, 5, 6 και 7 στον πίνακα της παραγράφου 3 του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1480/2003:

αντί: «... των πολυσυνδυαστικών μορφών DRAM ...»

διάβαζε: «... των (μη εξατομικευμένων) πολυσυνδυαστικών μορφών DRAM ...».

Στη σελίδα 13, άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1480/2003, δεύτερο εδάφιο πέμπτη περίπτωση:

αντί: «— τοις και/ή συναρμολογημένα DRAM ενσωματωμένα σε πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM υπό τον όρο ότι η πολυσυνδυαστική μορφή DRAM ...»

διάβαζε: «— τοις ή/και συναρμολογημένα DRAM ενσωματωμένα σε (μη εξατομικευμένες) πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM υπό τον όρο ότι η (μη εξατομικευμένη) πολυσυνδυαστική μορφή DRAM ...».

Στη σελίδα 16, στο παράρτημα, σημείο 4, άνω χώρος, δεξιά:

αντί: «Τιμή των τοις και/ή των συναρμολογημένων DRAM που κατασκευάζονται από όλες τις εταιρείες εκτός της Samsung και είναι ενσωματωμένα σε πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM»

διάβαζε: «Τιμή των τοις ή/και των συναρμολογημένων DRAM, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, που κατασκευάζονται από όλες τις εταιρείες εκτός της Samsung και είναι ενσωματωμένα σε πολυσυνδυαστικές μορφές DRAM».

---

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1636/2006 της Επιτροπής, της 6ης Νοεμβρίου 2006, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2368/2002 του Συμβουλίου για την εφαρμογή του συστήματος πιστοποίησης της διαδικασίας Κίμπερλυ στο διεθνές εμπόριο ακατέργαστων διαμαντιών**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 306 της 7ης Νοεμβρίου 2006)

Στη σελίδα 11, στο παράρτημα, στη διεύθυνση για τη Βουλγαρία:

αντί: «BULGARIA

Ministry of Economy  
Multilateral Trade and Economic Policy and Regional Cooperation Directorate  
12, Al. Batenberg str.  
1000 Sofia  
Bulgaria»

διάβαζε: «BULGARIA

Ministry of Finance  
External Finance Directorate  
102, G. Rakosky Street  
1040 Sofia  
Bulgaria».

---